Upgrade®

GPT DIGITAL IONIC

Asciugacapelli professionale digitale compatto

Professional digital compact hair dryer

UG126

ISTRUZIONI D´USO E GARANZIA - INSTRUCTIONS FOR USE AND WARRANTY - INSTRUCTIONS D´UTILISATION ET GARANTIE
INSTRUCCIONES DE USO Y GARANTÍA - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E GARANTIA - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ȘI GARANȚIE
GEBRAUCHSANWEISUNG UND GARANTIE - BRUKSANVISNING OCH GARANTI - BRUGSANVISNING OG GARANTI - INSTRUKCJA
OBSŁUGI I GWARANCJA - KÄYTTÖOHJEET JA TAKUU - GEBRUIKSAANWIJZING EN GARANTIE - OPERATIVNA UPUTSTVA & GARANCIJA





UG126-N1* **UG126-N2***



OPTIONAL - NOT INCLUDED
UG81*



IT - IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI

1. Cavo di alimentazione
2. Interruttore ON/OFF e di regolazione velocità dell'aria
3. Interruttore di regolazione temperatura dell'aria
4. Pulsante modalità "TURBO"
5. Ghiera griglia motore
6. Beccuccio stretto **UG126-N1***
7. Beccuccio largo **UG126-N2***

ACCESSORI (OPTIONAL)

- Diffusore art. UG81

EN - IDENTIFICATION OF COMPONENTS

1. Power cable
2. ON-OFF and air flow adjustment button
3. Temperature adjustment button
4. "TURBO" mode button
5. Motor grille ring
6. Narrow nozzle **UG126-N1***
7. Wide nozzle **UG126-N2***

ACCESSORIES (OPTIONAL)

- Diffuser it. UG81

FR - IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

1. Câble d'alimentation
2. Bouton ON-OFF et réglage du débit d'air
3. Bouton de réglage de la température
4. Bouton du mode "TURBO"
5. Bague grille moteur
6. Buse étroite **UG126-N1***
7. Buse large **UG126-N2***

ACCESSOIRES (EN OPTION)

- Diffuseur art. UG81

** Parti di ricambio / Spare parts / Pièces de rechange*

ES - IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Cable de alimentación
2. Botón ON/OFF y de ajuste de la velocidad del aire
3. Botón de ajuste de temperatura
4. Botón de modo "TURBO"
5. Virola en la rejilla del motor
6. Caño estrecho **UG126-N1***
7. Caño ancho **UG126-N2***

ACCESORIOS (OPCIONALES)

- Difusor art. UG81

PT - IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES

1. Fio de alimentação
2. Botão ON/OFF e de regulação da velocidade do ar
3. Botão de regulação da temperatura
4. Botão de modo "TURBO"
5. Anel de grelha do motor
6. Bico estreito **UG126-N1***
7. Bico largo **UG126-N2***

ACESSÓRIOS (OPCIONAL)

- Difusor art. UG81

RO - IDENTIFICARE A COMPONENTELOR

1. Cablu de alimentare
2. Întrerupător ON/OFF şi de reglare a vitezei aerului
3. Comutator de reglare a temperaturii aerului
4. Buton modului "TURBO"
5. Inelul grilajului motorului
6. Duză îngustă **UG126-N1***
7. Duză largă **UG126-N2***

ACCESORII (OPŢIONALE)

- Difuzor art. UG81

DE - KENNZEICHNUNG DER KOMPONENTEN

1. Netzkabel
2. EIN/AUS-Schalter und Schalter für die Luftgeschwindigkeit
3. Schalter für die Einstellung der Lufttemperatur
4. "TURBO"-Modus-Taste
5. Ring des Motorgitters
6. Schmale Düse **UG126-N1***
7. Breite Düse **UG126-N2***

ZUBEHÖR (OPTIONAL)

- Diffusor Art. Nr. UG81

SV - IDENTIFIERING AV DELAR

1. Strömkabel
2. Strömbrytare för ON/OFF och lufthastighetsreglering
3. Strömbrytare för justering av lufttemperatur
4. Knapp för läge "TURBO"
5. Ring för motorgaller
6. Smalt munstycke **UG126-N1***
7. Brett munstycke **UG126-N2***

TILLBEHÖR (TILLVAL)

- Diffusor art. nr. UG81

DA - IDENTIFIKATION AF DELE

1. Strømkabel
2. ON/OFF- og lufthastighedskontakt
3. Kontakt til justering af lufttemperatur
4. Knap til "TURBO"-tilstand
5. Ring til motorgitter
6. Smal dyse **UG126-N1***
7. Bred dyse **UG126-N2***

TILBEHØR (VALGFRIT)

- Diffusor art. nr. UG81

NO - IDENTIFIKASJON AV DELER

1. Strømkabel
2. PÅ/AV-bryter og bryter for regulering av lufthastighet
3. Bryter for justering av lufttemperatur
4. Knapp for "TURBO"-modus
5. Ring på motorgitteret
6. Smalt munnstykke **UG126-N1***
7. Bredt munnstykke **UG126-N2***

TILBEHØR (EKSTRAUTSTYR)

- Diffusor art. nr. UG81

PL - IDENTYFIKACJA CZĘŚCI

1. Kabel zasilający
2. Włącznik/wyłącznik i przełącznik regulacji prędkości powietrza
3. Przełącznik regulacji temperatury powietrza
4. Przycisk trybu "TURBO"
5. Pierścień kratki silnika
6. Wąska dysza **UG126-N1***
7. Szeroka dysza **UG126-N2***

AKCESORIA (OPCJONALNE)

- Dyfuzor nr art. UG81

FI - OSIEN TUNNISTAMINEN

1. Virtajohto
2. ON/OFF- ja ilmanopeuden säätökytkin
3. Ilman lämpötilan säätökytkin
4. "TURBO"-tilan painike
5. Moottorin ritilän rengas
6. Kapea suutin **UG126-N1***
7. Leveä suutin **UG126-N2***

LISÄVARUSTEET (LISÄVARUSTE)

- Diffuusori art.nro UG81

NL - IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN

1. Stroomkabel
2. AAN/UIT- en luchtsnelheidsschakelaar
3. Aanpassingsschakelaar luchttemperatuur
4. TURBO" modusknop
5. Motorroosterring
6. Smalle sproeier **UG126-N1***
7. Breed mondstuk **UG126-N2***

ACCESSOIRES (OPTIONEEL)

- Diffusor art. nr. UG81

SR - IDENTIFIKACIJA STRANAKA

1. Kabl za napajanje
2. ON/OFF prekidač i podešavanje brzine vazduha
3. Prekidač za podešavanje temperature vazduha
4. Dugme "TURBO" režima
5. Prsten od rešetke motora
6. Usko izlivanje **UG126-N1***
7. Široko izlivanje **UG126-N2***

PRIBOR (OPCIONO)

- Difuzer umetnost. UG81

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa da 8 anni e oltre e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sono controllate o istruite all'uso dell'apparecchio in modo sicuro a comprendere i pericoli connessi.
- Conservare fuori dalla portata di bambini e neonati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza sorveglianza.
- Quando si utilizza l'apparecchio in bagno, scollegarlo immediatamente dopo l'uso, poiché la vicinanza con l'acqua costituisce un rischio anche quando l'apparecchio è spento.
-  Questo simbolo sull'apparecchio indica: AVVERTENZA Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, lavelli o recipienti che contengono acqua.
- Per una maggior protezione, si consiglia di installare un dispositivo di sicurezza con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico.Per ulteriori informazioni, rivolgersi al

proprio impiantista.

- Controllare sempre l'apparecchio prima dell'utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui sia danneggiato.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, la sostituzione deve essere eseguita dal produttore, da un suo tecnico per l'assistenza o da personale qualificato dello stesso livello per evitare possibili rischi.
- Non tentare di modificare o riparare l'apparecchio.
- Sostituire sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Queste istruzioni sono disponibili anche in formato digitale sul sito web https://www.laborpro.shop/it-IT o su richiesta dell'utente all'indirizzo mail dell'assistenza assistenza@laborprosrl.com.

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel seguente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso e la manutenzione. Conservare e non danneggiare le istruzioni d'uso per eventuale consultazione futura.

⚠ AVVERTENZE SUL PRODOTTO

Questo apparecchio dovrà essere usato solo per lo scopo per il quale è stato espressamente concepito, ovvero come asciugacapelli. Ogni altro uso, ad esempio l'utilizzo su animali o parrucche, è scorretto. Labor Pro declina ogni responsabilità dovuta dall'uso improprio dell'apparecchio.
Non utilizzare l'apparecchio, non collegare, né scollegare la spina di alimentazione da una presa elettrica con le mani bagnate.
Verificare sempre che l'apparecchio sia alimentato da una fonte elettrica il cui voltaggio corrisponda a quello indicato sull'etichetta.
Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
Non avvolgere il cavo intorno al corpo principale quando si ripone l'apparecchio.
Non danneggiare, modificare, né piegare, tirare o attorcigliare il cavo. Inoltre, non collocare oggetti pesanti sul cavo, né schiacciarlo.
Non utilizzare con il cavo arrotolato su se stesso o attorno all'apparecchio.
Non utilizzare l'apparecchio se la spina di alimentazione si muove liberamente all'interno della presa elettrica.
Inserire completamente la spina direttamente nella presa elettrica: non utilizzare prolunghe.
Non utilizzare in prossimità di materiali infiammabili (come alcool, benzina, diluenti, spray, prodotti per la cura dei capelli o solventi per smalto).
Non riporre l'apparecchio in bagno o in luoghi con elevata percentuale di umidità.
Inoltre, non collocarlo in un punto da cui potrebbe gocciolare acqua (ad esempio sopra il mobiletto porta lavabo).
Scollegare l'apparecchio dalla presa afferrando la spina e non tirando il cavo.
Non immergere l'apparecchio in acqua, né lavarlo con acqua.
Conservare l'apparecchio in luogo fresco ed asciutto al riparo dalla luce e da fonti di calore.

⚠ AVVERTENZE IN CASO DI ANOMALIE O MALFUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO

Nel caso di un'anomalia o di un guasto, interrompere immediatamente l'uso e rimuovere la spina di alimentazione; si potrebbero causare incendi, scosse elettriche o lesioni. L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (dovuto per esempio alla griglia posteriore ostruita), si attiverà la modalità aria fredda. In tal caso, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa elettrica. Lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di riaccenderlo, eseguire la pulizia della griglia motore. Nel caso in cui l'apparecchio si spenga automaticamente a seguito di surriscaldamento contattare il Servizio Assistenza.

PREPARAZIONE E UTILIZZO

La confezione include:

- 1 asciugacapelli professionale digitale
- 2 beccucci di misura diversa (6-7) per concentrare il flusso d'aria.

L'apparecchio è dotato di:

- un interruttore a 3 posizioni per la regolazione della velocità del motore (2);

- un interruttore a 3 posizioni per la regolazione della temperatura (3);
- un pulsante per attivare la modalità TURBO.

Inserire la spina del cavo di alimentazione (1) nella presa di corrente.
Se necessario, installare il beccuccio concentratore.
Selezionare la velocità del motore desiderata tramite l'interruttore (2) e la relativa temperatura di lavoro sull'interruttore (3).
Se l'interruttore della temperatura (3) è posizionato su "I" l'apparecchio emetterà aria fredda.
Per attivare la modalità TURBO premere una volta il pulsante (4). La velocità del motore aumenta al massimo numero di RPM e l'apparecchio raggiunge le massime prestazioni.
Durante la modalità TURBO è sempre possibile controllare la velocità del motore e della temperatura dell'aria con gli interruttori (2) e (3) per una massima flessibilità di utilizzo. Per disattivare la modalità TURBO premere una volta il tasto (4).
Al termine del lavoro spegnere l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di riporlo.

CONSIGLI DI UTILIZZO

Si consiglia di utilizzare la modalità TURBO per asciugare i capelli più velocemente, ottimizzando il lavoro in salone, per pieghe perfette e di lunga durata.
L'opzione "*velocità II - temperatura III*" in modalità normale emette aria molto calda: si consiglia di utilizzarla per l'asciugatura dei capelli spessi o più difficili da gestire.

VELOCITÀ	TEMPERATURA	MODALITÀ NORMALE	MODALITÀ TURBO
I	II	capelli fini o danneggiati	capelli fini o danneggiati
II	II	capelli fini o danneggiati	capelli fini o danneggiati
I	III	capelli normali	capelli normali
II	III	capelli spessi e difficili da gestire	capelli normali

Selezionando la temperatura "I" a qualsiasi velocità, si può utilizzare l'apparecchio per raffreddare le ciocche.

PULIZIA E MANUTENZIONE GENERALE

Prima di procedere con la pulizia, scollegare la spina dalla presa elettrica. Utilizzare un panno asciutto o leggermente inumidito.

PULIZIA DELLA GRIGLIA MOTORE

Svitare la ghiera (5) e pulire la griglia del motore con un pennello o uno spazzolino morbido; è possibile utilizzare un panno umido.
Rimontare ghiera e la griglia motore facendo attenzione a posizionarli correttamente.
Per mantenere le prestazioni dell'apparecchio ottimali, si consiglia di pulire la griglia motore regolarmente.

ASSISTENZA TECNICA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al proprio rivenditore. Nel caso in cui ciò non fosse possibile, contattare il Centro di Assistenza Tecnica Labor Pro via mail all'indirizzo: assistenza@laborprosrl.com

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When using the device in the bathroom, unplug it immediately after use, as proximity to water poses a risk even when the device is switched off.
-  This symbol on the device means: WARNING: Do not use this appliance near a bathtub, sink, or other water container.
- For added protection, it is recommended that a safety device with a residual current rating of no more than 30 mA is installed. For more information, contact your electrician. Keep out of the reach of children and babies. Do not let them play with the appliance.

- Always check the appliance before use.
- Do not use the appliance if it is damage.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service technician, or a person qualified to the same standard, to avoid any possible hazards.
- Do not attempt to modify or repair the appliance.
- Always replace damaged parts with original spare parts.
- After removing the packaging, verify the integrity of the appliance. If in doubt, do not use the appliance and contact professionally qualified personnel.
- The packaging (plastic bags, polystyrene, etc.) must be kept out of the reach of children, as it is potentially dangerous.
- These instructions are also available in digital format on the website https://www.laborpro.shop/it-IT or at the request of the user at the email address of assistance assistenza@laborprosrl.com.

Read the notes in the following booklet carefully as they provide important information regarding safety, use and maintenance. Keep and do not damage the instructions to allow for future reference.

⚠ PRODUCT WARNINGS

This appliance is to be used only for the purpose for which it was expressly designed, i.e. as a hair dryer. Any other use, e.g. use on animals or wigs, is incorrect. Labor Pro accepts no liability for improper use of the appliance.
Do not use the appliance, do not connect or disconnect the power plug from outlet with wet hands.
Always check that the appliance is powered by an electrical source whose voltage corresponds to that indicated on the label.
Do not leave the appliance unattended when plugged in.
Do not wrap the cord around the main body when storing the appliance. Do not place heavy objects on the cable, twist it or crush it.
Do not use with the cord coiled around itself or around the appliance.
Do not use the appliance if the power plug moves freely in the socket.
Insert the plug fully directly into the socket: do not use extension cords.
Do not use near flammable materials (such as alcohol, gasoline, thinner, aerosol sprays, hair care products, or nail polish removers).
Do not damage, modify, bend, pull, or kink the cord. Also, do not place heavy objects on the cord or crush it.
Do not place the appliance in the bathroom or in places with high humidity.
Also, do not place it where it could dripping water (for example on top of the washbasin cabinet).
Unplug the appliance from socket by grasping the plug and not by pulling on the cable.
Do not immerse the appliance in water or wash it with water.
Store the appliance in a cool, dry place away from light and heat sources.

⚠ WARNINGS IN THE EVENT OF PRODUCT FAILURE OR MALFUNCTION

In the event of a malfunction or fault, discontinue use immediately and remove the power plug; failure to do so may result in fire, electric shock or injury.
The appliance is equipped with a thermal safety system. In the event of overheating (e.g. due to an obstructed rear grid), the cold air mode will be activated. If this happens, switch off the appliance and unplug it from the socket.
Let it cool for a few minutes. Before switching it on again, clean the motor grille.
If the appliance switches off automatically as a result of overheating, contact the Service Department.

PREPARATION AND USE

Package includes:

- 1 professional digital hair dryer
- 2 different nozzles (6-7) to concentrate the air flow.

The appliance is equipped with:

- a 3-position switch for adjusting the motor speed (2);
- a 3-position switch for adjusting the temperature (3);
- a button for activating TURBO mode.

Insert the plug of the power cable (1) into the power socket.

If necessary, install the concentrator nozzle.

Select the desired motor speed using switch (2) and the corresponding operating temperature on the switch (3).

If the temperature switch (3) is set to "I" the unit will emit cold air.

To activate TURBO mode, press the switch (4) once. The motor speed increases to maximum RPM and the appliance reaches maximum performance.

During TURBO mode it is always possible to control the motor speed and air temperature with switches (2) and (3) for maximum flexibility of use. To deactivate TURBO mode, press button (4) once.

When you have finished working, switch the unit off, unplug it from the power socket and allow it to cool down before storing it.

USAGE TIPS

We recommend using TURBO mode to dry hair faster, optimising salon work for perfect, long-lasting styling.

The "*speed II - temperature III*" option in normal mode emits very hot air: we recommend using it for drying thick or more difficult to manage hair.

SPEED	TEMPERATURE	NORMAL MODE	TURBO MODE
I	II	fine or damaged hair	fine or damaged hair
II	II	fine or damaged hair	fine or damaged hair
I	III	normal hair	normal hair
II	III	thick and difficult to manage hair	normal hair

Selecting temperature 'I' at any speed allows the appliance to be used to cool the strands.

CLEANING AND GENERAL MAINTENANCE

Before cleaning, disconnect the plug from the electric socket. Use a dry or slightly damp cloth.

CLEANING THE MOTOR GRILLE

Unscrew the ring nut (5) and clean the motor grille with a brush or soft brush; a damp cloth can be used. Refit the ring nut and the motor grille, taking care to position them correctly.

To ensure optimum performance of the appliance, regular cleaning of the motor grille is recommended.

TECHNICAL SUPPORT

For repairs or to purchase spare parts, contact your dealer.

If this is not possible, contact the Labor Pro Assistence Centre by email at: assistenza@laborprosrl.com

- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de plus de huit ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissance, que s'ils sont sous surveillance ou si des instructions leur ont été données concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent absolument pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Lorsque vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le immédiatement après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
-  Ce symbole sur l'appareil indique: AVERTISSEMENT: N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'un évier ou d'un récipient contenant de l'eau.
- Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de sécurité avec un courant résiduel de 30 mA maximum dans le circuit électrique. Pour plus d'informations, contactez votre installateur.

- Vérifier toujours l'appareil avant utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de service ou un personnel qualifié de même niveau pour éviter d'éventuels dangers.
- N'essayez pas de modifier ou de réparer l'appareil.
- Toujours remplacer les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel qualifié.
- Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils représentent des sources potentielles de danger.
- Ces instructions sont également disponibles au format numérique sur le site https://www.laborpro.shop/it-IT ou à la demande de l'utilisateur à l'adresse e-mail d'assistance assistenza@laborprosrl.com

Lisez attentivement les avertissements contenus dans le suivant livret parce qu'ils fournissent des renseignements importants pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien. Conserver et ne pas endommager les instructions d'utilisation pour une éventuelle consultation future.

⚠ AVERTISSEMENTS SUR LE PRODUIT

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément conçu, c'est-à-dire comme sèche-cheveux. Toute autre utilisation, par exemple sur des animaux ou des perruques, est incorrecte. Labor Pro décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme de l'appareil.
N'utilisez pas l'appareil, ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation d'une prise avec les mains mouillées.
Vérifiez toujours que l'appareil est alimenté par une source électrique dont la tension correspond à celle indiquée sur l'étiquette.
Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
Ne pas enrouler le cordon autour du corps principal lors du stockage de l'appareil. De plus, ne placez pas d'objets lourds sur le câble, ne le tordez pas et ne le serrez pas.
Ne pas utiliser avec le cordon enroulé sur lui-même ou autour de l'appareil.
Ne pas utiliser l'appareil si la fiche d'alimentation bouge librement dans la prise.
Insérer la fiche à fond directement dans la prise : ne pas utiliser de rallonges.
Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables (tels que l'alcool, l'essence, les diluants, les aérosols, les produits de soins capillaires ou les dissolvants pour vernis à ongles).
Ne pas endommager, modifier, plier, tirer ou plier le cordon. De plus, ne placez pas d'objets lourds sur le cordon et ne l'écrasez pas.
Ne placez pas l'appareil dans la salle de bain ou dans des endroits très humides. Aussi, ne le placez pas là où il pourrait couler d'eau (par exemple sur le dessus du meuble du lavabo).
Débranchez l'appareil de la prise en saisissant la fiche et non en tirant sur le câble.
Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne le lavez pas avec de l'eau.
Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière et des sources de chaleur.

⚠ AVERTISSEMENTS EN CAS D'ANOMALIES OU DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT

En cas de dysfonctionnement ou de panne, arrêtez immédiatement l'utilisation et débranchez la fiche d'alimentation ; cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (due, par exemple, à une grille arrière bouchée), le mode air froid sera activé. Dans ce cas, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise électrique. Laissez-le refroidir quelques minutes. Avant de le rallumer, nettoyez la grille moteur.
Si l'appareil s'éteint automatiquement suite à une surchauffe, contactez le Service Après Vente.

PRÉPARATION ET UTILISATION

Le paquet comprend :

- 1 sèche-cheveux numérique professionnel
- 2 buses de tailles différentes (6-7) pour concentrer le flux d'air.

L'appareil est équipé :
- d'un interrupteur à 3 positions pour régler la vitesse du moteur (2) ;
- d'un interrupteur à 3 positions pour le réglage de la température (3) ;
- d'un bouton pour activer le mode TURBO.

Insérez la fiche du câble d'alimentation (1) dans la prise de courant.
Si nécessaire, installez la buse du concentrateur.
Sélectionnez la vitesse de rotation du moteur souhaitée à l'aide du commutateur (2) et la température de fonctionnement correspondante à l'aide du commutateur (3).
Si le commutateur de température (3) est réglé sur "I", l'appareil émettra de l'air froid.
Pour activer le mode TURBO, appuyez une fois sur le commutateur (4). La vitesse du moteur augmente jusqu'au régime maximum et l'appareil atteint sa performance maximale.
Pendant le mode TURBO, il est toujours possible de contrôler la vitesse du moteur et la température de l'air à l'aide des interrupteurs (2) et (3) pour une souplesse d'utilisation maximale. Pour désactiver le mode TURBO, appuyez une fois sur le bouton (4).
Lorsque vous avez fini de travailler, éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le ranger.

CONSEILS D'UTILISATION

Il est recommandé d'utiliser le mode TURBO pour sécher les cheveux plus rapidement et optimiser le travail en salon pour des plis parfaits et durables.
L'option "*vitesse II - température III*" en mode normal émet de l'air très chaud : nous vous conseillons de l'utiliser pour le séchage des cheveux épais ou plus difficiles à coiffer.

VITESSE	TEMPÉRATURE	MODE NORMAL	MODE TURBO
I	II	cheveux fins ou abîmés	cheveux fins ou abîmés
II	II	cheveux fins ou abîmés	cheveux fins ou abîmés
I	III	cheveux normaux	cheveux normaux
II	III	cheveux épais et difficiles à coiffer	cheveux normaux

La sélection de la température "I" à n'importe quelle vitesse permet d'utiliser l'appareil pour refroidir les mèches.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN GÉNÉRAL

Avant le nettoyage, débranchez la fiche de la prise électrique. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide.

NETTOYAGE DE LA GRILLE MOTEUR

Dévisser la bague (5) et nettoyer la grille du moteur à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce ; un chiffon humide peut être utilisé.
Remonter la bague et la grille moteur en veillant à les positionner correctement.
Pour maintenir un fonctionnement optimal de l'appareil, il est recommandé de nettoyer la grille moteur régulièrement.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour des réparations ou pour acheter des pièces de rechange, contactez votre revendeur. Si cela n'est pas possible, contactez le Centre d'assistance technique de Labor Pro par e-mail à l'adresse suivante : assistenza@laborprosrl.com

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos adecuados solo si estas están bajo vigilancia o son instruidas respecto a la utilización del aparato de forma segura y siempre que comprendan los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- Cuando utilice el aparato en el baño, desenchúfelo inmediatamente después de usarlo, ya que la proximidad al agua representa un riesgo incluso cuando el secador está apagado.
-  Este símbolo en el aparato indica: ADVERTENCIA No utilice este aparato cerca de bañeras, lavabos o recipientes que contengan agua.
- Para una mayor protección, se recomienda instalar un dispositivo de seguridad con una corriente residual nominal no superior a 30 mA en el circuito eléctrico. Para más información, póngase en contacto con su instalador.

- Compruebe siempre el aparato antes de usarlo.
- No utilice el aparato en caso de que esté dañado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, el técnico de servicio o alguien con una cualificación similar para evitar posibles riesgos.
- No intente modificar o reparar el aparato.
- Reemplace siempre las partes dañadas con recambios originales.
- Después de retirarlo del embalaje, verifique la integridad del aparato. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado.
- Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro.
- Estas instrucciones también están disponibles en formato digital en el sitio web https://www.laborpro.shop/it-IT o a solicitud del usuario en la dirección de correo electrónico de asistencia assistenza@laborprosrl.com

Lea cuidadosamente las instrucciones contenidas en este folleto, ya que proporcionan información importante acerca de la seguridad, el uso y el mantenimiento. Conserve y no dañe las instrucciones de uso para posibles consultas futuras.

⚠ ADVERTENCIAS SOBRE EL PRODUCTO

Este aparato sólo debe utilizarse para el fin para el que ha sido expresamente diseñado, es decir, como secador de pelo. Cualquier otro uso, por ejemplo el uso en animales o pelucas, es incorrecto. Labor Pro no acepta ninguna responsabilidad por el uso inadecuado del aparato.
No utilice el aparato, no conecte ni desconecte el enchufe de alimentación de un tomacorriente con las manos mojadas.
Compruebe siempre que el aparato esté alimentado por una fuente eléctrica cuyo voltaje corresponda al indicado en la etiqueta.
No deje el aparato desatendido cuando esté enchufado.
No enrolle el cable alrededor del cuerpo principal cuando almacene el aparato. Tampoco coloque objetos pesados sobre el cable, ni lo retuerza ni lo aplaste.
No lo utilice con el cable enrollado sobre sí mismo o alrededor del aparato.
No utilice el aparato si el enchufe de alimentación se mueve libremente en el enchufe.
Inserte el enchufe completamente directamente en el enchufe: no utilice cables de extensión.
No utilice cerca de materiales inflamables (como alcohol, gasolina, diluyentes, aerosoles, productos para el cuidado del cabello o quitaesmalte de uñas)
No dañe, modifique, doble, tire ni retuerza el cable.
Además, no coloque objetos pesados sobre el cable ni lo aplaste.
No coloque el aparato en el baño o en lugares con mucha humedad.
Además, no lo coloque donde pueda gotear agua (por ejemplo, encima del mueble del lavabo)
Desenchufe el aparato de la toma de corriente sujetándolo por el enchufe y no tirando del cable.
No sumerja el aparato en agua ni lo lave con agua.
Guarde el aparato en un lugar fresco y seco, alejado de la luz y de fuentes de calor.

⚠ ADVERTENCIAS EN CASO DE ANOMALÍAS O MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO

En caso de mal funcionamiento o avería, deje de utilizar el aparato inmediatamente y desenchúfelo; podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones. El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (por ejemplo, debido a que se obstruya la rejilla trasera), se activará el modo de aire frío. En ese caso, apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente. Déjelo enfriar durante unos minutos. Antes de encenderlo de nuevo, limpie la rejilla del motor. Si el aparato se apaga automáticamente por sobrecalentamiento, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

PREPARACIÓN Y USO

El paquete incluye:

- 1 secador de pelo digital profesional
- 2 boquillas de diferentes tamaños (6-7) para concentrar el flujo de aire.

El aparato está equipado con:

- un interruptor de 3 posiciones para ajustar la velocidad del motor (2);
- un interruptor de 3 posiciones para ajustar la

temperatura (3);
- un botón para activar el modo TURBO.

Inserte el enchufe del cable de alimentación (1) en la toma de corriente.
Si es necesario, instale la boquilla concentradora.
Seleccione la velocidad deseada del motor mediante el interruptor (2) y la temperatura de funcionamiento correspondiente en el interruptor (3).
Si el interruptor de temperatura (3) está en "I", el aparato emitirá aire frío.
Para activar el modo TURBO, pulse una vez el interruptor (4). La velocidad del motor aumenta al máximo de RPM y el aparato alcanza su máximo rendimiento.
Durante el modo TURBO siempre es posible controlar la velocidad del motor y la temperatura del aire con los interruptores (2) y (3) para una máxima flexibilidad de uso. Para desactivar el modo TURBO, pulse una vez el botón (4).
Cuando haya terminado de trabajar, apague el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de guardarlo.

CONSEJOS DE USO

Recomendamos utilizar el modo TURBO para secar el cabello más rápidamente, optimizando el trabajo en el salón para conseguir unos pliegues perfectos y duraderos.
La opción "*velocidad II - temperatura III*" en modo normal emite aire muy caliente: recomendamos utilizarla para secar cabellos gruesos o más difíciles de manejar.

VELOCIDAD	TEMPERATURA	MODO NORMAL	MODO TURBO
I	II	cabello fino o dañado	cabello fino o dañado
II	II	cabello fino o dañado	cabello fino o dañado
I	III	cabello normal	cabello normal
II	III	cabello grueso y difícil de manejar	cabello normal

La selección de la temperatura "I" a cualquier velocidad permite utilizar el aparato para enfriar las mechas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de la limpieza, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Utilice un paño seco o ligeramente humedecido.

LIMPIEZA DE LA REJILLA DEL MOTOR

Desenrosque la virola (5) y limpie la rejilla del motor con una brocha o un cepillo suave; puede utilizar un paño húmedo.
Vuelva a montar la virola y la rejilla del motor procurando colocarlas correctamente.
Para mantener un rendimiento óptimo del aparato, se recomienda limpiar la rejilla del motor con regularidad.

ASISTENCIA TÉCNICA

Para reparaciones o para comprar repuestos, comuníquese con su distribuidor. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de Servicio Técnico de Labor Pro por correo electrónico: assistenza@laborprosrl.com

- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, desde que devidamente supervisionadas ou caso tenham sido instruídas no que concerne ao uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos perigos relacionados.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem vigilância.
- Quando utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o imediatamente após a utilização, porque a proximidade da água representa um risco, mesmo quando o secador está desligado.
-  Este símbolo no aparelho indica: "ADVERTÊNCIA Não utilizar este aparelho perto de banheiras, lavatórios ou recipientes que contenham água".
- Para proteção adicional, recomendase instalar um dispositivo de segurança com uma classificação de corrente residual não superior a 30 mA no circuito elétrico. Para mais informações,

contacte o seu instalador.

- Verifique sempre o aparelho antes da utilização.
- Não utilize o aparelho no caso de estar danificado.
- Se o fio de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um técnico de assistência deste ou por pessoal qualificado do mesmo nível, para evitar possíveis perigos.
- Não tente modificar ou reparar o aparelho.
- Substitua sempre as peças danificadas por peças de reposição originais.
- Após a remoção da embalagem, certifique-se da integridade do aparelho. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte pessoal rofissionalmente qualificado.
- Os elementos da embalagem (sacos de plástico, polistireno, etc.) não devem ser deixados ao alcance de crianças, porque constituem fontes potenciais de perigo.
- Estas instruções também estão disponíveis em formato digital no site https://www.laborpro.shop/it-IT ou a pedido do usuário no endereço de e-mail de assistência assistenza@laborprosrl.com.

Leia atentamente as instruções contidas nesta brochura pois fornecem informações importantes sobre segurança, utilização e manutenção.
Guarde e não danifique as instruções de uso para referência futura.

⚠ AVISOS SOBRE O PRODUTO

Este aparelho só deve ser utilizado para o fim para o qual foi expressamente concebido, ou seja, como secador de cabelo. Qualquer outra utilização, como por exemplo, a utilização em animais ou perucas, é incorrecta. A Labor Pro não se responsabiliza pela utilização incorrecta do aparelho.
Não use o aparelho, não conecte ou desconecte o plugue da tomada com as mãos molhadas.
Verifique sempre se o aparelho é alimentado por uma fonte elétrica cuja voltagem corresponda à indicada na etiqueta.
Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado.
Não enrole o cabo em volta do corpo principal ao guardar o aparelho. Além disso, não coloque objetos pesados sobre o cabo, não o torça, nem esmague.
Não utilize com o cabo enrolado em si mesmo ou à volta do aparelho.
Não use o aparelho se o plugue se mover livremente na tomada.
Introduza a ficha diretamente na tomada elétrica: não utilize extensões.
Não utilize perto de materiais inflamáveis (como álcool,gasolina, diluentes, pulverizadores, produtos para cuidardo cabelo ou acetona).
Não danifique, modifique, dobre, puxe ou torça o cabo. Além disso, não coloque objetos pesados sobre o cabo ou esmague-o.
Não coloque o aparelho no banheiro ou em locais com alta umidade.
Além disso, não o coloque onde possa pingar água (por exemplo, em cima do móvel do lavatório)
Desligue o aparelho segurando pela ficha e não pelo cabo.
Não mergulhe o aparelho em água nem o lave com água.
Guarde o aparelho num local fresco e seco, longe de fontes de luz e calor.

⚠ AVISOS EM CASO DE ANOMALIAS OU MAU FUNCIONAMENTO DO PRODUTO

Em caso de avaria ou falha, interrompa imediatamente a utilização e retire a ficha da tomada; poderia causar incêndio, choque elétrico ou lesões. O aparelho está equipado com um sistema de segurança térmica.
Em caso de sobreaquecimento (por exemplo, devido a obstrução da grelha traseira), o modo de ar frio será ativado. Nesse caso, desligue o aparelho e desligue-o da tomada elétrica. Deixe arrefecer por alguns minutos. Antes de o ligar novamente, limpe a grelha do motor.
Se o aparelho se desligar automaticamente devido a sobreaquecimento, contacte o Serviço de Assistência.

PREPARAÇÃO E UTILIZAÇÃO

O pacote inclui:
- 1 secador de cabelo digital profissional
- 2 bicos de tamanhos diferentes (6-7) para concentrar o fluxo de ar.

O aparelho está equipado com
- um interrutor de 3 posições para regular a velocidade do motor (2);
- um interrutor de 3 posições para regular a

temperatura (3)
- um botão para ativar o modo TURBO.

Introduzir a ficha do cabo de alimentação (1) na tomada eléctrica.
Se necessário, instalar o bocal concentrador.
Selecionar a velocidade do motor desejada através do interrutor (2) e a temperatura de funcionamento correspondente no interrutor (3).
Se o interrutor de temperatura (3) estiver regulado em "I", o aparelho emite ar frio.
Para ativar o modo TURBO, prima uma vez o interrutor (4). A velocidade do motor aumenta até às RPM máximas e o aparelho atinge o seu máximo rendimento. Durante o modo TURBO, é sempre possível controlar a velocidade do motor e a temperatura do ar com os interruptores (2) e (3) para uma maior flexibilidade de utilização. Para desativar o modo TURBO, prima o botão (4) uma vez.
Quando terminar o trabalho, desligue o aparelho, retire a ficha da tomada eléctrica e deixe-o arrefecer antes de o guardar.

DICAS DE UTILIZAÇÃO

Recomendamos a utilização do modo TURBO para secar o cabelo mais rapidamente, optimizando o trabalho no salão para obter vincos perfeitos e duradouros.
A opção "*velocidade II - temperatura III*" no modo normal emite um ar muito quente: recomendamos a sua utilização para secar cabelos espessos ou mais difíceis de pentear.

VELOCIDADE	TEMPERATURA	MODO NORMAL	MODO TURBO
I	II	cabelos finos ou danificados	cabelos finos ou danificados
II	II	cabelos finos ou danificados	cabelos finos ou danificados
I	III	cabelo normal	cabelo normal
II	III	cabelo espesso e difícil de controlar	cabelo normal

A seleção da temperatura "I" em qualquer velocidade permite arrefecer os fios.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO GERAL

Antes de proceder à limpeza, remova a ficha da tomada elétrica. Utilize um pano seco ou ligeiramente humedecido com água.

LIMPEZA DA GRELHA DO MOTOR

Desperte o anel de aperto (5) e limpe a grelha do motor com um pincel ou escova macia; pode utilizar um pano humedo.
Monte novamente o anel de aperto e a grelha do motor, tendo o cuidado de os posicionar corretamente.
Para manter o desempenho ideal do aparelho, é recomendável limpar a grelha do motor regularmente (diariamente, em caso de utilização intensa, ou uma vez por semana).

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para reparações ou para comprar peças sobressalentes, contacte o seu revendedor. Caso isso não seja possível, contacte o Centro de Assistência Técnica Labor Pro por e-mail: assistenza@laborprosrl.com.

- Acest aparat poate fi folosit și de copiii în vârstă de minim 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență sau cunoștințe, doar dacă sunt controlate sau li se explică modul de utilizare al aparatului, cu scopul de a garanta înțelegerea pericolelor care derivă din aceasta.
- Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea acestuia nu trebuie să fie efectuată de către copii nesupravegheați.
- Când folosiți aparatul în baie, scoateți-l din priză imediat după utilizare, deoarece apropierea de apă prezintă un risc chiar și atunci când aparatul este oprit.
-  Acest simbol Dispozitivul indică: AVERTISMENT:„Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor, chiuvetelor și recipientelor care conțin apă”.Pentru mai multă siguranță, recomandăm instalarea unui întrerupător diferențial (RCD sau releu de siguranță) cu un curent rezidual de funcționare care să nu depășească 30mA. Pentru mai multe informații, contactați

instalatorul dumneavoastră calificat

- Verificați întotdeauna aparatul înainte de utilizare.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuirea trebuie efectuată de către producător, inginerul său de service sau personal calificat similar pentru a evita posibilele pericole.
- Nu încercați să modificați sau să reparați aparatul.
- Întotdeauna înlocuiți piesele deteriorate cu piese de schimb originale.
- După îndepărtarea ambalajului, verificați integritatea aparatului. Dacă aveți dubii, nu utilizați aparatul și contactați personalul profesional calificat.
- Elementele de ambalaj (săculeții din plastic, polistiren etc.) nu trebuie să fie lăsate la îndemâna copiilor, deoarece sunt potențiale surse de pericol.
- Aceste instrucțiuni sunt disponibile și în format digital pe site https://www.laborpro.shop/it-IT sau la solicitarea utilizatorului la adresa de email de asistenta assistenza@laborprosrl.com

Vă rugăm să citiți cu atenție avertismentele din această broșură, deoarece acestea oferă informații importante privind siguranța, funcționarea și întreținerea. Păstrați și nu deteriorați instrucțiunile de utilizare pentru referințe ulterioare.

⚠ AVERTIZĂRI PRIVIND PRODUS

Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput în mod expres, adică ca uscător de păr. Orice altă utilizare, de exemplu, utilizarea pe animale sau peruci, este incorectă. Labor Pro nu își asumă nicio răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
Nu utilizați aparatul, nu conectați și nu deconectați fișa de alimentare de la o priză electrică cu mâinile umede.
Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este alimentat de la o sursă electrică a cărei tensiune corespunde celei indicate pe etichetă.
Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este conectat.
Nu înfășurați cablul în jurul corpului principal atunci când depozitați aparatul.
Nu deteriorați, modificați, îndoiți, trageți sau răsuciți cablul. De asemenea, nu așezați obiecte grele pe cablu și nu îl striviți.
Nu utilizați cu cablul înfășurat pe el însuși sau în jurul aparatului.
Nu utilizați aparatul dacă fișa de alimentare se mișcă liber în interiorul prizei electrice.
Inserați complet fișa direct în priza electrică: nu utilizați prelungitoare.
Nu folosiți aparatul în apropierea materialelor inflamabile (cum ar fi alcoolul, benzina, diluanții, spray-urile, produsele de îngrijire a părului sau dizolvantul de lac de unghii).
Nu depozitați aparatul în baie sau în locuri cu umiditate ridicată.
În plus, nu amplasați aparatul în locuri de unde se poate scurge apă (de exemplu, deasupra dulapului de lavoar)
Decuplați aparatul din priză prinzând ștecherul și nu trăgând de cablu.
Nu scufundați dispozitivul în apă și nu îl spălați cu apă.
Depozitați aparatul într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumină și de surse de căldură.

⚠ AVERTIZĂRI ÎN CAZ DE ANOMALII SAU DEFUNȚIONARE A PRODUSULUI

În cazul unei funcționări defectuoase sau al unei defecțiuni, întrerupeți imediat utilizarea și scoateți ștecherul de la priză; se poate produce un incendiu, un șoc electric sau vătămări.
Aparatul este echipat cu un sistem de siguranță termică. În caz de supraîncălzire (de exemplu, din cauza unui grătar posterior înfundat), se va activa modul de aer rece. În acest caz, opriți aparatul și scoateți-l din priză. Lăsați-l să se răcească timp de câteva minute. Înainte de a-l porni din nou, curățați grila motorului. În cazul în care aparatul se oprește automat ca urmare a supraîncălzirii, contactați Departamentul de service.

PREGĂTIRE ȘI UTILIZARE

Pachetul include:
- 1 uscător de păr digital profesional
- 2 duze de dimensiuni diferite (6-7) pentru a concentra fluxul de aer.

Aparatul este echipat cu:
- un comutator cu 3 poziții pentru reglarea vitezei motorului (2);

- un comutator cu 3 poziții pentru reglarea temperaturii (3);
- un buton pentru activarea modului TURBO.

Introduceți ștecherul cablului de alimentare (1) în priza de alimentare.
Dacă este necesar, instalați duza concentratorului.
Selectați viteza dorită a motorului prin intermediul comutatorului (2) și temperatura de funcționare corespunzătoare pe comutatorul (3).
Dacă comutatorul de temperatură (3) este setat pe "I", aparatul va emite aer rece.
Pentru a activa modul TURBO, apăsați o dată comutatorul (4). Viteza motorului crește la turația maximă și aparatul atinge performanța maximă.
În timpul modului TURBO este întotdeauna posibil să controlați viteza motorului și temperatura aerului cu ajutorul comutatoarelor (2) și (3) pentru o flexibilitate maximă de utilizare. Pentru a dezactiva modul TURBO, apăsați o dată butonul (4).
Când ați terminat de lucrat, opriți aparatul, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l depozita.

SFATURI DE UTILIZARE

Vă recomandăm să utilizați modul TURBO pentru a usca părul mai repede, optimizând munca în salon pentru a obține cute perfecte și de lungă durată.
Opțiunea "*viteză II - temperatură III*" în modul normal emite aer foarte cald: vă recomandăm să o utilizați pentru uscarea părului gros sau mai greu de aranjat.

VITEZĂ	TEMPERATURĂ	MODUL NORMAL	MODUL TURBO
I	II	păr fin sau deteriorat	păr fin sau deteriorat
II	II	păr fin sau deteriorat	păr fin sau deteriorat
I	III	păr normal	păr normal
II	III	părul gros și greu de aranjat	păr normal

Prin selectarea temperaturii "I" la orice viteză, aparatul poate fi folosit pentru a răci firele de păr.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE GENERALĂ

Înainte de curățare, deconectați aparatul de la priza electrică. Folosiți o cârpă uscată sau ușor umedă.

CURĂȚAREA GRILEI MOTORULUI

Deșurubați piulița inelară (5) și curățați grila motorului cu o perie sau o perie moale; se poate folosi o cârpă umedă.
Montați din nou piulița inelară și grila motorului, având grijă să le poziționați corect.
Pentru a menține performanțele optime ale aparatului, vă recomandăm să curățați periodic grila motorului.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Pentru reparații sau achiziționarea de piese de schimb, contactați dealerul dumneavoastră. Dacă acest lucru nu este posibil, contactați Centrul de asistență tehnică Labor Pro prin e-mail la: assistance@laborprosrl.com.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen werden, um die damit verbundenen Gefahren zu verstehen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Kleinkindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer benutzen, ziehen Sie sofort nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
-  Dieses Symbol auf dem Gerät bedeutet: WARNUNG Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder Behältern, die Wasser enthalten.
- Für einen besseren Schutz wird empfohlen, eine Sicherheitsvorrichtung mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis zu installieren.

- Überprüfen Sie das Gerät immer vor der Verwendung
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Servicetechniker oder gleichwertiges Fachpersonal ersetzt werden, um mögliche Risiken zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu modifizieren oder zu reparieren.
- Ersetzen Sie beschädigte Teile immer durch Originalersatzteile.
- Überprüfen Sie nach dem Entfernen der Verpackung die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
- Verpackungselemente (Plastiktüten, Styropor usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen.
- Diese Anleitungen sind auch in digitaler Form auf der Website https://www.laborpro.shop/it-IT oder auf Anfrage des Nutzers unter der Service-E-Mail-Adresse assistenza@laborprosrl.com verfügbar.

Bitte lesen Sie die Warnhinweise in der folgenden Broschüre sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zu Sicherheit, Betrieb und Wartung enthalten. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und beschädigen Sie sie nicht.

⚠ PRODUKTWARNUNGEN

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde, d.h. als Haartrockner.

Jede andere Verwendung, z.B. für Tiere oder Perücken, ist nicht zulässig. Labor Pro übernimmt keine Haftung für den unsachgemäßen Gebrauch des Geräts.

Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose.

Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist, deren Spannung mit der auf dem Etikett angegebenen übereinstimmt.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.

Wickeln Sie das Kabel nicht um das Hauptgehäuse, wenn Sie das Gerät aufbewahren.

Beschädigen, verändern, knicken, ziehen oder verdrehen Sie das Kabel nicht. Stellen Sie auch keine schweren Gegenstände auf das Kabel und quetschen Sie es nicht.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel um sich selbst oder um das Gerät gewickelt ist.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Netzstecker frei in der Steckdose bewegt.

Stecken Sie den Stecker direkt und vollständig in die Steckdose: Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien (wie Alkohol, Benzin, Verdünner, Sprays, Haarpflegeprodukte oder Nagellackentferner).

Lagern Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit. Stellen Sie das Gerät außerdem nicht dort auf, wo Wasser heraustropfen kann (z.B. über dem Waschbeckenschrank)

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie den Stecker anfassen und nicht am Kabel ziehen.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und waschen Sie es nicht mit Wasser ab.

Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Licht- und Wärmequellen.

⚠ WARNUNGEN FÜR DEN FALL EINER FEHLFUNKTION ODER EINES AUSFALLS DES PRODUKTS

Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls stellen Sie den Betrieb sofort ein und ziehen Sie den Netzstecker; es besteht Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr.

Das Gerät ist mit einem thermischen Sicherheitssystem ausgestattet. Im Falle einer Überhitzung (z.B. durch ein verstopftes hinteres Gitter) wird der Kaltluftmodus aktiviert. Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät ein paar Minuten abkühlen. Reinigen Sie das Motorgitter, bevor Sie es wieder einschalten. Wenn sich das Gerät aufgrund von Überhitzung automatisch ausschaltet, wenden Sie sich an den Kundendienst.

VORBEREITUNG UND GEBRAUCH

Paket enthält:

- 1 professioneller digitaler Haartrockner
- 2 unterschiedlich große Düsen (6-7) zur Konzentration des Luftstroms.

Das Gerät ist ausgestattet mit:

- einem 3-Stufen-Schalter zur Einstellung der Motorgeschwindigkeit (2);
- einem 3-Stufen-Schalter für die Einstellung der

Temperatur (3);

- eine Taste zur Aktivierung des TURBO-Modus.

Stecken Sie den Stecker des Netzkabels (1) in die Netzsteckdose.
Gegebenenfalls die Konzentratordüse anbringen.
Wählen Sie mit dem Schalter (2) die gewünschte Motordrehzahl und mit dem Schalter (3) die entsprechende Betriebstemperatur.
Wenn der Temperaturschalter (3) auf „I" gestellt ist, gibt das Gerät kalte Luft ab.
Um den TURBO-Modus zu aktivieren, drücken Sie den Schalter (4) einmal. Die Motordrehzahl erhöht sich auf die maximale Drehzahl und das Gerät erreicht seine maximale Leistung.
Während des TURBO-Modus ist es immer möglich, die Motordrehzahl und die Lufttemperatur mit den Schaltern (2) und (3) zu regeln, um eine maximale Nutzungsflexibilität zu gewährleisten. Um den TURBO-Modus zu deaktivieren, drücken Sie den Schalter (4) einmal.
Schalten Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.

EMPFEHLUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

Wir empfehlen, den TURBO-Modus zu verwenden, um das Haar schneller zu trocknen und die Arbeit im Salon für perfekte und lang anhaltende Falten zu optimieren.
Die Option *„Geschwindigkeit II - Temperatur III"* im Normalmodus gibt sehr heiße Luft ab: Wir empfehlen, sie zum Trocknen von dickem oder schwer zu bändigendem Haar zu verwenden.

GESCHWINDIGKEIT	TEMPERATUR	NORMALBETRIEB	TURBOMODUS
I	II	feines oder geschädigtes Haar	feines oder geschädigtes Haar
II	II	feines oder geschädigtes Haar	feines oder geschädigtes Haar
I	III	normales Haar	normales Haar
II	III	dickes und schwer frisierbares Haar	normales Haar

Wenn Sie die Temperatur „I" bei beliebiger Geschwindigkeit wählen, können Sie das Gerät zum Kühlen der Strähnen verwenden.

REINIGUNG UND ALLGEMEINE WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose. Verwenden Sie ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.

REINIGUNG DES MOTORGITTERS

Schrauben Sie die Ringmutter (5) ab und reinigen Sie das Motorgitter mit einer Bürste oder einem weichen Pinsel; Sie können auch ein feuchtes Tuch verwenden. Setzen Sie die Ringmutter und das Motorgitter wieder zusammen und achten Sie dabei auf die richtige Position. Um die optimale Leistung des Geräts zu erhalten, empfehlen wir, das Motorgitter regelmäßig zu reinigen.

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Für Reparaturen oder den Kauf von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das Labor Pro Technical Service Centre per E-Mail an: assistenza@laborprosrl.com

- Denna apparat får endast användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras i användningen av apparaten på ett säkert sätt för att förstå riskerna.
- Förvaras utom räckhåll för barn och spädbarn. Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Om du använder apparaten i badrummet ska du dra ur kontakten omedelbart efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.
-  Den här symbolen på apparaten anger: VARNING Använd inte den här apparaten nära badkar, handfat eller behållare som innehåller vatten.
- För bättre skydd rekommenderas att en säkerhetsanordning med en nominell reström på högst 30 mA installeras i den elektriska kretsen.

- Kontrollera alltid apparaten före användning.
- Använd inte apparaten om den är skadad.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes servicetekniker eller kvalificerad personal på samma nivå för att undvika eventuella risker.
- Försök inte modifiera eller reparera enheten.
- Byt alltid ut skadade delar mot originalreservdelar.
- Kontrollera att apparaten är hel efter att förpackningen har avlägsnats. Om du är osäker, använd inte apparaten och kontakta kvalificerad personal.
- Förpackningsdelar (plastpåsar, polystyren, etc.) får inte lämnas inom räckhåll för barn, eftersom de är potentiella riskkällor.
- Dessa instruktioner finns också tillgängliga i digital form på webbplatsen https://www.laborpro.shop/it-IT eller på begäran av användaren på tjänstens e-postadress assistenza@laborprosrl.com.

Läs varningarna i följande häfte noggrant, eftersom de innehåller viktig information om säkerhet, drift och underhåll.
Spara bruksanvisningen för framtida bruk och se till att den inte skadas.

⚠ VARNINGAR FÖR PRODUKTER

Denna apparat får endast användas för det ändamål som den uttryckligen är avsedd för, dvs. som hårtork. All annan användning, t.ex. användning på djur eller peruker, är felaktig. Labor Pro tar inget ansvar för felaktig användning av apparaten.
Använd inte enheten och anslut eller koppla inte ur nätkontakten från ett eluttag med våta händer.
Se alltid till att apparaten är ansluten till en strömkälla vars spänning motsvarar den som anges på etiketten.
Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är ansluten.
Linda inte kabeln runt huvuddelen när du förvarar apparaten.
Skada inte, ändra inte, böj inte, dra inte i eller vrid inte kabeln. Placera inte heller tunga föremål på kabeln så att den krossas.
Använd inte apparaten med sladden upprullad på sig själv eller runt apparaten.
Använd inte apparaten om stickkontakten kan röra sig fritt i eluttaget.
Sätt i stickkontakten direkt i eluttaget: använd inte förlängningssladdar.
Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material (t.ex. alkohol, bensin, förtunningsmedel, sprayer, hårvårdsprodukter eller nagellacksborttagningsmedel).
Förvara inte apparaten i badrummet eller på platser med hög luftfuktighet.
Placera inte heller apparaten där vatten kan droppa från (t.ex. över tvättstället)
Dra ut kontakten genom att ta tag i stickkontakten och inte genom att dra i sladden.
Sänk inte ned apparaten i vatten och tvätta den inte med vatten.
Förvara apparaten på en sval, torr plats, borta från ljus och värmekällor.

⚠ VARNINGAR I HÄNDELSE AV FUNKTIONSFEL ELLER FEL PÅ PRODUKTEN

I händelse av funktionsfel eller haveri, avbryt omedelbart användningen och dra ut stickkontakten; brand, elektriska stötar eller personskador kan uppstå. Apparaten är utrustad med ett termiskt säkerhetssystem. I händelse av överhettning (t.ex. på grund av en igensatt bakre grill) aktiveras kalluftsläget. Stäng i så fall av apparaten och dra ut stickkontakten ur eluttaget. Låt apparaten svalna i några minuter. Rengör motorgallret innan du slår på den igen. Om apparaten stängs av automatiskt på grund av överhettning, kontakta serviceavdelningen.

FÖRBEREDELSER OCH ANVÄNDNING

Paketet innehåller:

- 1 professionell digital hårtork
- 2 munstycken i olika storlekar (6-7) för att

koncentrera luftflödet.
Apparaten är utrustad med:

- en 3-lägesbrytare för justering av motorhastigheten (2);
- en omkopplare med 3 lägen för att justera temperaturen (3);
- en knapp för aktivering av TURBO-läget.

Sätt i kontakten på nätkabeln (1) i eluttaget.
Installera vid behov koncentratormunstycket.
Välj önskat motorvarvtal med omkopplaren (2) och motsvarande drifttemperatur med omkopplaren (3).
Om temperaturomkopplaren (3) är inställd på "I" kommer enheten att avge kall luft.
För att aktivera TURBO-läget trycker du en gång på omkopplaren (4). Motorvarvtalet ökar till maximalt varvtal och apparaten uppnår maximal prestanda.
Under TURBO-läget är det alltid möjligt att styra motorvarvtalet och lufttemperaturen med omkopplarna (2) och (3) för maximal flexibilitet i användningen. För att avaktivera TURBO-läget tryck en gång på strömbrytaren (4).
När du är klar med arbetet stänger du av enheten, drar ut stickkontakten ur eluttaget och låter den svalna innan du ställer den i förvaring.

REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING

Vi rekommenderar att du använder TURBO-läget för att torka håret snabbare och optimera salongsarbetet för perfekta, långvariga veck.
Alternativet "*hastighet II - temperatur III*" i normalläge avger mycket varm luft: vi rekommenderar att du använder det för att torka tjockt eller mer svårhanterligt hår.

HASTIGHET	TEMPERATUR	NORMALT LÄGE	TURBOLÄGE
I	II	fint eller skadat hår	fint eller skadat hår
II	II	fint eller skadat hår	fint eller skadat hår
I	III	normalt hår	normalt hår
II	III	tjockt och svårhanterligt hår	normalt hår

Om du väljer temperatur "I" vid valfri hastighet kan apparaten användas för att kyla hårstråna.

RENGÖRING OCH ALLMÄNT UNDERHÅLL

Koppla ur apparaten från eluttaget före rengöring. Använd en torr eller lätt fuktad trasa.

RENGÖRING AV MOTORGALLRET

Skruva loss ringmuttern (5) och rengör motorgallret med en borste eller mjuk borste; en fuktig trasa kan användas.
Montera ringmuttern och motorgallret igen, var noga med att placera dem korrekt.
För att bibehålla apparatens optimala prestanda rekommenderar vi att du rengör motorgallret regelbundet.

TEKNISK HJÄLP

Kontakta din återförsäljare för reparation eller för att köpa reservdelar. Om detta inte är möjligt, kontakta Labor Pro Technical Service Centre via e-post på: assistenza@laborprosrl.com

- Dette apparat må kun bruges af børn på 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde, så de forstår de farer, der er forbundet med det.
- Opbevares utilgængeligt for børn og spædbørn. Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Når du bruger apparatet på badeværelset, skal du trække stikket ud straks efter brug, da nærheden til vand udgør en risiko, selv når apparatet er slukket.
-  Dette symbol på apparatet angiver: ADVARSEL Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, håndvaske eller beholdere, der indeholder vand.
- For større beskyttelse anbefales det at installere en sikkerhedsanordning med en nominel reststrøm, der ikke overstiger 30 mA, i det elektriske kredsløb.

- Kontroller altid enheden før brug
- Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes servicetekniker eller kvalificeret personale på samme niveau for at undgå mulige risici.
- Forsøg ikke at modificere eller reparere enheden.
- Udskift altid beskadigede dele med originale reservedele.
- Når du har fjernet emballagen, skal du sikre dig, at apparatet er intakt. I tvivlstilfælde må apparatet ikke bruges, og der skal søges råd hos kvalificeret personale.
- Emballageelementer (plastikposer, polystyren osv.) må ikke efterlades inden for børns rækkevidde, da de er potentielle farekilder.
- Disse instruktioner er også tilgængelige i digital form på hjemmesiden https://www.laborpro.shop/it-IT eller efter anmodning fra brugeren på service-e-mail-adressen assistenza@laborprosrl.com.

Læs venligst advarslerne i det følgende hæfte omhyggeligt, da de indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, betjening og vedligeholdelse. Opbevar og beskadig ikke betjeningsvejledningen til senere brug.

⚠ PRODUKTADVARSLER

Dette apparat må kun bruges til det formål, som det udtrykkeligt er designet til, dvs. som hårtørrer. Enhver anden brug, f.eks. brug på dyr eller parykker, er forkert. Labor Pro påtager sig intet ansvar for ukorrekt brug af apparatet.
Brug ikke apparatet, og tilslut eller frakobl ikke stikket fra en stikkontakt med våde hænder.
Sørg altid for, at apparatet får strøm fra en elektrisk kilde, hvis spænding svarer til den, der er angivet på etiketten.
Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet.
Vikl ikke kablet rundt om hoveddelen, når du opbevarer apparatet.
Undlad at beskadige, ændre, bøje, trække eller vride kablet. Du må heller ikke placere tunge genstande på kablet eller knuse det.
Brug ikke apparatet med ledningen viklet om sig selv eller rundt om apparatet.
Brug ikke apparatet, hvis stikket kan bevæge sig frit i stikkontakten.
Sæt stikket helt ind i stikkontakten: brug ikke forlængerledninger.
Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer (såsom alkohol, benzin, fortynder, spray, hårplejeprodukter eller neglelakfjerner).
Opbevar ikke apparatet på badeværelset eller på steder med høj luftfugtighed.
Placer heller ikke apparatet, hvor der kan dryppe vand fra (f.eks. over håndvaskskabet)
Træk stikket ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket og ikke ved at trække i ledningen.
Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller vaskes med vand.
Opbevar apparatet på et køligt, tørt sted væk fra lys og varmekilder.

⚠ ADVARSLER I TILFÆLDE AF FUNKTIONSFEJL ELLER SVIGT I PRODUKTET

I tilfælde af funktionsfejl eller nedbrud skal du straks stoppe brugen og tage stikket ud af stikkontakten; der kan opstå brand, elektrisk stød eller personskade. Apparatet er udstyret med et termisk sikkerhedssystem. I tilfælde af overophedning (f.eks. på grund af et tilstoppet baggitter) aktiveres koldlufttilstanden. I så fald skal du slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten. Lad det køle af i et par minutter. Rengør motorristen, før du tænder for apparatet igen. Hvis apparatet slukker automatisk på grund af overophedning, skal du kontakte serviceafdelingen.

FORBEREDELSE OG BRUG

Pakken indeholder:

- 1 professionel digital hårtørrer
- 2 dyser i forskellige størrelser (6-7) til at koncentrere luftstrømmen.

Apparatet er udstyret med:

- en 3-positionskontakt til justering af motorhastigheden (2);
- en 3-positionskontakt til justering af temperaturen (3);
- en knap til aktivering af TURBO-tilstand.

Sæt stikket på strømkablet (1) i stikkontakten.
Monter om nødvendigt koncentratordysen.
Vælg den ønskede motorhastighed via kontakten (2) og den tilsvarende driftstemperatur på kontakten (3). Hvis temperaturkontakten (3) er indstillet til "I", vil enheden udsende kold luft.
For at aktivere TURBO-tilstand skal du trykke på kontakten (4) én gang. Motorhastigheden øges til det maksimale omdrejningstal, og apparatet opnår maksimal ydelse.
Under TURBO-tilstand er det altid muligt at styre motorhastigheden og lufttemperaturen med kontakterne (2) og (3) for maksimal fleksibilitet i brugen.
Tryk én gang på kontakten (4) for at deaktivere TURBO-tilstand.
Når du er færdig med at arbejde, skal du slukke for apparatet, tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af, før du opbevarer det.

ANBEFALINGER TIL BRUG

Vi anbefaler at bruge TURBO-tilstand til at tørre håret hurtigere og optimere salonarbejdet for perfekte, langvarige folder.
Indstillingen *"hastighed II - temperatur III"* i normal tilstand udsender meget varm luft: Vi anbefaler at bruge den til tørring af tykt eller mere vanskeligt håndterbart hår.

HASTIGHED	TEMPERATUR	NORMAL TILSTAND	TURBO TILSTAND
I	II	fint eller beskadiget hår	fint eller beskadiget hår
II	II	fint eller beskadiget hår	fint eller beskadiget hår
I	III	normalt hår	normalt hår
II	III	tykt og svært håndterbart hår	normalt hår

Ved at vælge temperatur "I" ved enhver hastighed kan apparatet bruges til at afkøle hårstråene.

RENGØRING OG GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

Før rengøring skal du tage stikket ud af stikkontakten. Brug en tør eller let fugtig klud.

RENGØRING AF MOTORGITTERET

Skru ringmøtrikken (5) af, og rengør motorgitteret med en børste eller en blød børste; en fugtig klud kan også bruges.
Montér ringmøtrikken og motorristen igen, og sørg for at placere dem korrekt.
For at bevare apparatets optimale ydeevne anbefaler vi, at motorristen rengøres regelmæssigt.

TEKNISK BISTAND

For reparationer eller køb af reservedele bedes du kontakte din forhandler. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte Labor Pros tekniske servicecenter via e-mail på: assistenza@laborprosrl.com

- Dette apparatet må kun brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått opplæring i bruk av apparatet på en sikker måte slik at de forstår farene som er involvert.
- Oppbevares utilgjengelig for barn og spedbarn. Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Når du bruker apparatet på badet, må du trekke ut støpselet umiddelbart etter bruk, da nærhet til vann utgjør en risiko selv når apparatet er slått av.
-  Dette symbolet på apparatet indikerer: ADVARSEL Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, vasker eller beholdere som inneholder vann.
- For bedre beskyttelse anbefales det å installere en sikkerhetsanordning med en nominell reststrøm som ikke overstiger 30 mA i den elektriske kretsen.

- Kontroller alltid enheten før bruk
- Ikke bruk enheten hvis den er skadet.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicetekniker eller kvalifisert personell på samme nivå for å unngå mulige farer.
- Forsøk ikke å modifisere eller reparere enheten.
- Erstatt alltid skadede deler med originale reservedeler.
- Kontroller at apparatet er intakt etter at emballasjen er fjernet. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke apparatet og ta kontakt med kvalifisert fagpersonale.
- Emballasjeelementer (plastposer, isopor osv.) må ikke oppbevares utilgjengelig for barn, da de er potensielle farekilder.
- Disse instruksjonene er også tilgjengelige i digital form på nettstedet https://www.laborpro.shop/it-IT eller på forespørsel fra brukeren på e-postadressen assistenza@laborprosrl.com.

Les advarslene i dette heftet nøye, da de inneholder viktig informasjon om sikkerhet, drift og vedlikehold. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk.

⚠ PRODUKTADVARSLER

Dette apparatet skal kun brukes til det formålet det er beregnet for, dvs. som hårføner. All annen bruk, f.eks. på dyr eller parykker, er ikke tillatt. Labor Pro påtar seg intet ansvar for feil bruk av apparatet.
Ikke bruk enheten eller koble støpselet til eller fra en stikkontakt med våte hender.
Forsikre deg alltid om at apparatet får strøm fra en strømkilde som har samme spenning som den som er angitt på etiketten.
Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er tilkoblet.
Ikke vikle kabelen rundt hoveddelen når du oppbevarer apparatet.
Ikke skad, modifiser, bøy, trekk eller vri kabelen. Du må heller ikke plassere tunge gjenstander på kabelen eller knuse den.
Ikke bruk apparatet med ledningen viklet rundt seg selv eller rundt apparatet.
Ikke bruk apparatet hvis støpselet beveger seg fritt inne i stikkontakten.
Sett støpselet helt inn i stikkontakten: ikke bruk skjøteledning.
Ikke bruk apparatet i nærheten av brennbare materialer (f.eks. alkohol, bensin, fortynningsmidler, spray, hårpleieprodukter eller neglelakkfjerner).
Ikke oppbevar apparatet på badet eller på steder med høy luftfuktighet.
Plasser heller ikke apparatet der det kan dryppe vann (f.eks. over servantskapet)
Trekk ut støpselet fra stikkontakten ved å ta tak i støpselet og ikke ved å trekke i ledningen.
Ikke senk enheten ned i vann eller vask den med vann.
Oppbevar apparatet på et kjølig og tørt sted, borte fra lys og varmekilder.

⚠ ADVARSLER I TILFELLE FUNKSJONSFEIL ELLER FEIL PÅ PRODUKTET

Hvis det oppstår en funksjonsfeil eller et sammenbrudd, må du umiddelbart slutte å bruke apparatet og trekke ut støpselet; det kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade. Apparatet er utstyrt med et termisk sikkerhetssystem. Ved overoppheting (f.eks. på grunn av tilstoppet bakre grill) aktiveres kaldluftmodus. Slå i så fall av apparatet og trekk ut støpselet fra stikkontakten. La apparatet avkjøles i noen minutter. Rengjør motorgitteret før du slår det på igjen. Hvis apparatet slår seg av automatisk på grunn av overoppheting, må du kontakte serviceavdelingen.

KLARGJØRING OG BRUK

Pakken inneholder:

- 1 profesjonell digital hårføner
- 2 dyser i forskjellige størrelser (6-7) for å konsentrere luftstrømmen.

Apparatet er utstyrt med

- en 3-stillingsbryter for justering av motorhastigheten (2);

- en bryter med 3 posisjoner for justering av temperaturen (3);
- en knapp for aktivering av TURBO-modus.

Sett støpselet til strømkabelen (1) inn i stikkontakten.
Monter om nødvendig konsentratormunnstykket.
Velg ønsket motorturtall på bryteren (2) og tilsvarende driftstemperatur på bryteren (3).
Hvis temperaturbryteren (3) står på "I", vil apparatet avgi kald luft.
Trykk én gang på bryteren (4) for å aktivere TURBO-modus. Motorturtallet øker til maksimalt turtall og apparatet oppnår maksimal ytelse.
I TURBO-modus er det alltid mulig å kontrollere motorhastigheten og lufttemperaturen med bryterne (2) og (3) for maksimal fleksibilitet. Trykk én gang på bryteren (4) for å deaktivere TURBO-modus.
Når du er ferdig med arbeidet, slår du av apparatet, trekker støpselet ut av stikkontakten og lar det avkjøles før du setter det til oppbevaring.

ANBEFALINGER FOR BRUK

Vi anbefaler å bruke TURBO-modus for å tørke håret raskere og optimalisere salongarbeidet for perfekte, langvarige folder.
Alternativet "*hastighet II - temperatur III*" i normalmodus avgir svært varm luft: Vi anbefaler å bruke det til tørking av tykt eller vanskelig håndterbart hår.

HASTIGHET	TEMPERATUR	NORMAL MODUS	TURBO MODUS
I	II	fint eller skadet hår	fint eller skadet hår
II	II	fint eller skadet hår	fint eller skadet hår
I	III	normalt hår	normalt hår
II	III	tykt og vanskelig håndterbart hår	normalt hår

Hvis du velger temperatur "I" ved en hvilken som helst hastighet, kan apparatet brukes til å kjøle ned hårstråene.

RENGJØRING OG GENERELT VEDLIKEHOLD

Trekk ut støpselet fra stikkontakten før rengjøring. Bruk en tørr eller lett fuktig klut.

RENGJØRING AV MOTORGITTERET

Skru av ringmutteren (5) og rengjør motorgitteret med en børste eller en myk børste, eventuelt med en fuktig klut.
Sett ringmutteren og motorgitteret på plass igjen, og pass på at de sitter riktig.
For at apparatet skal fungere optimalt, anbefaler vi at du rengjør motorgitteret regelmessig.

TEKNISK ASSISTANSE

For reparasjoner eller kjøp av reservedeler, ta kontakt med forhandleren din. Hvis dette ikke er mulig, kan du ta kontakt med Labor Pros tekniske servicesenter via e-post på: assistenza@laborprosrl.com.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, wyłącznie jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób w celu zrozumienia związanych z tym zagrożeń.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i niemowląt. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- W przypadku korzystania z urządzenia w łazience należy odłączyć je od zasilania natychmiast po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
-  Ten symbol na urządzeniu oznacza: OSTRZEŻENIE Nie używać tego urządzenia w pobliżu wanien, zlewów lub pojemników zawierających wodę.
- W celu zapewnienia większej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym urządzenia zabezpieczającego o

znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.

- Proszę zawsze sprawdzić urządzenie przed użyciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego technika serwisowego lub wykwalifikowany personel na tym samym poziomie, aby uniknąć możliwych zagrożeń.
- Proszę nie próbować modyfikować ani naprawiać urządzenia.
- Zawsze wymieniać uszkodzone części na oryginalne części zamienne.
- Po usunięciu opakowania należy sprawdzić integralność urządzenia. W razie wątpliwości proszę nie używać urządzenia i zasięgnąć porady wykwalifikowanego personelu.
- Elementy opakowania (plastikowe torby, styropian itp.) nie mogą być pozostawione w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią potencjalne źródło zagrożenia.
- Instrukcje te są również dostępne w formie cyfrowej na stronie internetowej https://www.laborpro.shop/it-IT lub na żądanie użytkownika pod adresem e-mail serwisu assistenza@laborprosrl.com.

Proszę uważnie przeczytać ostrzeżenia zawarte w poniższej broszurze, ponieważ zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji. Zachowaj i nie niszcz instrukcji obsługi do wykorzystania w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRODUKTU

To urządzenie może być używane wyłącznie do celów, do których zostało zaprojektowane, tj. jako suszarka do włosów. Każde inne użycie, np. na zwierzętach lub perukach, jest nieprawidłowe. Labor Pro nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie urządzenia.
Nie używać urządzenia, nie podłączać ani nie odłączać wtyczki zasilania od gniazdka elektrycznego mokrymi rękami.
Należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest zasilane ze źródła energii elektrycznej o napięciu zgodnym z napięciem podanym na etykiecie.
Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone.
Nie należy owijać kabla wokół głównego korpusu podczas przechowywania urządzenia.
Nie należy uszkadzać, modyfikować, zginać, ciągnąć ani skręcać kabla. Proszę również nie umieszczać ciężkich przedmiotów na kablu ani go nie zgniatać.
Nie używać urządzenia z przewodem zwiniętym na sobie lub wokół urządzenia.
Nie używać urządzenia, jeśli wtyczka zasilania porusza się swobodnie w gniazdku elektrycznym.
Wtyczkę należy wkładać bezpośrednio do gniazdka elektrycznego: nie używać przedłużaczy.
Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych (takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalniki, spraye, produkty do pielęgnacji włosów lub zmywacze do paznokci).
Nie przechowywać urządzenia w łazience lub w miejscach o dużej wilgotności.
Ponadto, nie umieszczać urządzenia w miejscach, z których może kapać woda (np. nad szafką pod umywalkę). Wyłączać urządzenie z gniazdka chwytając za wtyczkę, a nie ciągnąc za przewód.
Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie myć go wodą.
Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od źródeł światła i ciepła.

⚠ OSTRZEŻENIA W PRZYPADKU NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA LUB AWARII PRODUKTU

W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii należy natychmiast przerwać użytkowanie i wyjąć wtyczkę zasilania; może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała. Urządzenie jest wyposażone w termiczny system bezpieczeństwa. W przypadku przegrzania (np. z powodu zatkanego tylnego grilla) aktywowany zostanie tryb zimnego powietrza. W takim przypadku proszę wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Proszę pozostawić urządzenie na kilka minut do ostygnięcia. Przed ponownym włączeniem proszę wyczyścić kratkę silnika. Jeśli urządzenie wyłączy się automatycznie w wyniku przegrzania, proszę skontaktować się z serwisem.

PRZYGOTOWANIE I UŻYTKOWANIE

Opakowanie zawiera:

- 1 profesjonalna cyfrowa suszarka do włosów
- 2 dysze o różnych rozmiarach (6-7) do koncentracji strumienia powietrza.

Urządzenie jest wyposażone w:

- 3-pozycyjny przełącznik do regulacji prędkości silnika (2);
- 3-pozycyjny przełącznik do regulacji

temperatury (3);
- przycisk aktywujący tryb TURBO.

Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego (1) do gniazda zasilania.
W razie potrzeby zamontować dyszę koncentratora.
Wybierz żądaną prędkość silnika za pomocą przełącznika (2) i odpowiednią temperaturę roboczą za pomocą przełącznika (3).
Jeśli przełącznik temperatury (3) jest ustawiony na „I", urządzenie będzie emitować zimne powietrze.
Aby aktywować tryb TURBO, naciśnij jeden raz przełącznik (4). Prędkość silnika wzrośnie do maksymalnych obrotów na minutę, a urządzenie osiągnie maksymalną wydajność.
W trybie TURBO można zawsze kontrolować prędkość silnika i temperaturę powietrza za pomocą przełączników (2) i (3), co zapewnia maksymalną elastyczność użytkowania. Aby wyłączyć tryb TURBO, naciśnij jeden raz przełącznik (4).
Po zakończeniu pracy należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania i odczekać, aż ostygnie przed schowaniem.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Zalecamy korzystanie z trybu TURBO, aby szybciej wysuszyć włosy, optymalizując pracę w salonie w celu uzyskania doskonałych, trwałych zagnieceń.
Opcja *„prędkość II - temperatura III"* w trybie normalnym emituje bardzo gorące powietrze: zalecamy jej używanie do suszenia grubych lub trudnych do ułożenia włosów.

PRĘDKOŚĆ	TEMPERATURA	TRYB NORMALNY	TRYB TURBO
I	II	włosy cienkie lub zniszczone	włosy cienkie lub zniszczone
II	II	włosy cienkie lub zniszczone	włosy cienkie lub zniszczone
I	III	włosy normalne	włosy normalne
II	III	grube i trudne do ułożenia włosy	włosy normalne

Wybranie temperatury „I" przy dowolnej prędkości umożliwia użycie urządzenia do schłodzenia pasm.

CZYSZCZENIE I OGÓLNA KONSERWACJA

Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego. Użyj suchej lub lekko wilgotnej szmatki.

CZYSZCZENIE KRATKI SILNIKA

Odkręć nakrętkę pierścieniową (5) i wyczyść kratkę silnika szczotką lub miękką szczotką; można użyć wilgotnej szmatki.
Ponownie zamontować nakrętkę pierścieniową i kratkę silnika, zwracając uwagę na ich prawidłowe ułożenie.
Aby utrzymać optymalną wydajność urządzenia, zalecamy regularne czyszczenie kratki silnika.

POMOC TECHNICZNA

W celu naprawy lub zakupu części zamiennych prosimy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeśli nie jest to możliwe, prosimy skontaktować się z Centrum Serwisu Technicznego Labor Pro za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem: assistenza@laborprosrl.com.

- Tätä laitetta saavat käyttää vain 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen käytössä turvallisella tavalla, jotta he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Pidä laite poissa lasten ja pikkulasten ulottuvilta. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotöitä ilman valvontaa.
- Kun käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota se pistorasiasta heti käytön jälkeen, koska veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi sammutettu.
-  Tämä symboli laitteessa ilmaisee: VAROITUS Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, pesualtaiden tai vettä sisältävien astioiden läheisyydessä.
- Lisäisen suojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin turvalaite, jonka nimellisvirta on enintään 30 mA.

- Tarkista laite aina ennen käyttöä.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoteknikon tai saman tason pätevän henkilöstön toimesta mahdollisten riskien välttämiseksi.
- Älä yritä muuttaa tai korjata laitetta.
- Vaihda vaurioituneet osat aina alkuperäisiin varaosiin.
- Kun olet poistanut pakkauksen, varmista laitteen eheys. Jos olet epävarma, älä käytä laitetta ja kysy neuvoa ammattitaitoiselta henkilökunnalta.
- Pakkauselementtejä (muovipussit, polystyreeni jne.) ei saa jättää lasten ulottuville, koska ne ovat mahdollisia vaaranlähteitä.
- Nämä ohjeet ovat saatavilla myös digitaalisessa muodossa verkkosivustolla https://www.laborpro.shop/it-IT tai käyttäjän pyynnöstä palvelun sähköpostiosoitteessa assistenza@laborprosrl.com.

Lue seuraavassa kirjasessa olevat varoitukset huolellisesti, sillä ne sisältävät tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käytöstä ja huollosta.
Säilytä käyttöohjeet, äläkä vahingoita niitä myöhempää käyttöä varten.

⚠ TUOTEVAROITUKSET

Tätä laitetta saa käyttää vain siihen tarkoitukseen, johon se on nimenomaisesti suunniteltu, eli hiustenkuivaaja. Kaikki muu käyttö, esim. käyttö eläimille tai peruukille, on virheellistä. Labor Pro ei ota vastuuta laitteen virheellisestä käytöstä.
Älä käytä laitetta tai kytke tai irrota pistoketta pistorasiasta märin käsin.
Varmista aina, että laitteeseen kytketään virta sähkölähteestä, jonka jännite vastaa etiketissä ilmoitettua jännitettä.
Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty verkkovirtaan.
Älä kiedo kaapelia pääkotelon ympärille, kun säilytät laitetta.
Älä vahingoita, muokkaa, taivuta, vedä tai väännä kaapelia. Älä myöskään aseta painavia esineitä kaapelin päälle tai purista sitä.
Älä käytä laitetta siten, että johto on kierretty itseensä tai laitteen ympärille.
Älä käytä laitetta, jos pistoke liikkuu vapaasti pistorasian sisällä.
Sijoita pistoke suoraan pistorasiaan kokonaan: älä käytä jatkojohtoja.
Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien läheisyydessä (kuten alkoholi, bensiini, ohenteet, suihkeet, hiustenhoitotuotteet tai kynsilakanpoistoaine).
Älä säilytä laitetta kylpyhuoneessa tai paikoissa, joissa on korkea ilmankosteus.
Älä myöskään sijoita laitetta paikkaan, josta voi tippua vettä (esim. pesualtaan kaapin päälle)
Vapauta laite pistorasiasta tarttumalla pistotulppaan eikä vetämällä johtoa.
Älä upota laitetta veteen tai pese sitä vedellä.
Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa, jossa ei ole valoa eikä lämmönlähteitä.

⚠ VAROITUKSET TUOTTEEN TOIMINTAHÄIRIÖN TAI VIAN SATTUESSA

Jos laitteeseen tulee toimintahäiriö tai vika, lopeta käyttö välittömästi ja irrota pistoke; seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai loukkaantuminen. Laite on varustettu termisellä turvajärjestelmällä. Jos laite ylikuumenee (esim. takasäleikön tukkeutumisen vuoksi), kylmäilmatila aktivoituu. Sammuta laite tällaisessa tapauksessa ja irrota se pistorasiasta. Anna laitteen jäähtyä muutaman minuutin ajan. Puhdista moottorin säleikkö ennen kuin kytket sen uudelleen päälle. Jos laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä ylikuumenemisen vuoksi, ota yhteys huoltoon.

VALMISTELU JA KÄYTTÖ

Pakkaus sisältää:

- 1 ammattimainen digitaalinen hiustenkuivaaja
- 2 erikokoista suutinta (6-7) ilmavirran keskittämiseksi.

Laite on varustettu seuraavilla laitteilla:

- 3-asentoinen kytkin moottorin nopeuden säätämiseen (2);
- 3-asentoinen kytkin lämpötilan säätämiseen (3);
- painike TURBO-tilan aktivoimiseksi.

Aseta virtajohdon pistoke (1) pistorasiaan.
Asenna tarvittaessa konsentraattorisuutin.
Valitse haluttu moottorin nopeus kytkimellä (2) ja vastaava käyttölämpötila kytkimellä (3).
Jos lämpötilakytkin (3) on asetettu asentoon "I", laite päästää kylmää ilmaa.
Aktivoi TURBO-tila painamalla kytkintä (4) kerran. Moottorin nopeus nousee maksimikierroslukuun ja laite saavuttaa maksimitehon.
TURBO-tilan aikana on aina mahdollista säätää moottorin nopeutta ja ilman lämpötilaa kytkimillä (2) ja (3) maksimaalisen käyttöjoustavuuden saavuttamiseksi.
TURBO-tilan poistamiseksi käytöstä paina kytkintä (4) kerran.
Kun olet lopettanut työskentelyn, sammuta laite, irrota se pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen varastointia.

KÄYTTÖSUOSITUKSET

Suosittelemme käyttämään TURBO-tilaa hiusten kuivattamiseksi nopeammin, jolloin salonityö optimoituu täydellisten ja pitkäkestoisten rypytysten aikaansaamiseksi.
Vaihtoehto "*nopeus II - lämpötila III*" normaalitilassa päästää erittäin kuumaa ilmaa: suosittelemme sen käyttöä paksujen tai vaikeammin käsiteltävien hiusten kuivaamiseen.

NOPEUS	LÄMPÖTILA	NORMAALITILA	TURBO-TILA
I	II	Hienot tai vaurioituneet hiukset	Hienot tai vaurioituneet hiukset
II	II	Hienot tai vaurioituneet hiukset	Hienot tai vaurioituneet hiukset
I	III	normaalit hiukset	normaalit hiukset
II	III	paksut ja vaikeasti hoidettavat hiukset	normaalit hiukset

Valitsemalla lämpötilan "I" millä tahansa nopeudella laitetta voidaan käyttää säikeiden jäähdyttämiseen.

PUHDISTUS JA YLEINEN HUOLTO

Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta. Käytä kuivaa tai hieman kosteaa liinaa.

MOOTTORIN SÄLEIKÖN PUHDISTAMINEN

Ruuvaa rengasmutteri (5) irti ja puhdista moottorin säleikkö harjalla tai pehmeällä harjalla; voidaan käyttää kosteaa liinaa. Asenna rengasmutteri ja moottorin säleikkö takaisin paikalleen ja huolehdi niiden oikeasta asennosta.
Laitteen optimaalisen suorituskyvyn säilyttämiseksi suosittelemme moottorin säleikön puhdistamista säännöllisesti.

TEKNINEN APU

Ota yhteyttä jälleenmyyjään korjauksia tai varaosien hankkimista varten. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteyttä Labor Pron tekniseen palvelukeskukseen sähköpostitse osoitteeseen: assistenza@laborprosrl.com.

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken, zodat zij de gevaren begrijpen.
- Buiten het bereik van kinderen en baby's houden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, trek dan onmiddellijk na gebruik de stekker uit het stopcontact, want de nabijheid van water vormt een risico, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
-  Dit symbool op het apparaat geeft het volgende aan: WAARSCHUWING Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels of containers die water bevatten.
- Voor een betere bescherming wordt aanbevolen om een veiligheidsvoorziening met een nominale reststroom van

maximaal 30 mA in het elektrische circuit te installeren.

- Controleer het apparaat altijd voor gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant, zijn servicetechnicus of gekwalificeerd personeel van hetzelfde niveau om mogelijke risico's te voorkomen.
- Probeer het apparaat niet te wijzigen of te repareren.
- Vervang beschadigde onderdelen altijd door originele reserveonderdelen.
- Controleer na het verwijderen van de verpakking of het apparaat nog intact is. In geval van twijfel mag u het apparaat niet gebruiken en moet u advies inwinnen bij professioneel gekwalificeerd personeel.
- Verpakkingselementen (plastic zakken, piepschuim, enz.) mogen niet binnen het bereik van kinderen blijven, aangezien ze een potentieel gevaar vormen.
- Deze instructies zijn ook beschikbaar in digitale vorm op de website https://www.laborpro.shop/it-IT of op verzoek van de gebruiker op het service e-mailadres assistenza@laborprosrl.com.

Lees de waarschuwingen in het volgende boekje zorgvuldig door, want ze geven belangrijke informatie over veiligheid, bediening en onderhoud.
Bewaar de gebruiksaanwijzing en beschadig deze niet, zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.

⚠ PRODUCTWAARSCHUWINGEN

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen, d.w.z. als haardroger. Elk ander gebruik, bijv. gebruik op dieren of pruiken, is onjuist. Labor Pro aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuist gebruik van het apparaat.
Gebruik het apparaat niet en trek de stekker niet uit het stopcontact met natte handen.
Zorg er altijd voor dat het apparaat wordt gevoed door een elektrische bron waarvan de spanning overeenkomt met de spanning die op het label staat aangegeven.
Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het is aangesloten.
Wikkel de kabel niet om het hoofdgedeelte wanneer u het apparaat opbergt.
Beschadig, wijzig, buig, trek of verdraai de kabel niet. Plaats ook geen zware voorwerpen op de kabel en plet de kabel niet.
Gebruik het apparaat niet met het snoer opgerold op zichzelf of rond het apparaat.
Gebruik het apparaat niet als de stekker vrij in het stopcontact kan bewegen.
Steek de stekker volledig in het stopcontact: gebruik geen verlengsnoeren.
Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen (zoals alcohol, benzine, verdunners, sprays, haarverzorgingsproducten of nagellakverwijderaar).
Bewaar het apparaat niet in de badkamer of op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid.
Plaats het apparaat bovendien niet op plaatsen waar water uit kan druppelen (bijv. boven het wastafelmeubel)
Haal de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te pakken en niet door aan het snoer te trekken.
Dompel het apparaat niet onder in water en was het niet met water.
Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats, uit de buurt van licht- en warmtebronnen.

⚠ WAARSCHUWINGEN IN GEVAL VAN STORING OF DEFECT VAN HET PRODUCT

Stop in geval van storing of defect onmiddellijk met het gebruik en trek de stekker uit het stopcontact; brand, elektrische schokken of letsel kunnen het gevolg zijn. Het apparaat is uitgerust met een thermische beveiliging. In geval van oververhitting (bijv. door een verstopt achterrooster) wordt de koude luchtstand geactiveerd. Schakel in dat geval het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat enkele minuten afkoelen. Reinig het motorrooster voordat u het weer inschakelt. Als het apparaat automatisch uitschakelt als gevolg van oververhitting, neem dan contact op met de serviceafdeling.

VOORBEREIDING EN GEBRUIK

Inhoud verpakking:
- 1 professionele digitale haardroger
- 2 mondstukken van verschillende grootte (6-7) om de luchtstroom te concentreren.

Het apparaat is uitgerust met:
- een 3-standenschakelaar voor het aanpassen van de motorsnelheid (2);
- een 3-standenschakelaar voor het aanpassen

van de temperatuur (3);
- een knop om de TURBO-modus te activeren.

Steek de stekker van het netsnoer (1) in het stopcontact.
Installeer indien nodig het concentratormondstuk.
Selecteer de gewenste motorsnelheid via de schakelaar (2) en de bijbehorende bedrijfstemperatuur op de schakelaar (3).
Als de temperatuurschakelaar (3) op "I" staat, zal het apparaat koude lucht uitstoten.
Druk één keer op de schakelaar (4) om de TURBO-modus te activeren. De motorsnelheid neemt toe tot het maximale toerental en het apparaat bereikt maximale prestaties.
Tijdens de TURBO-modus is het altijd mogelijk om het motortoerental en de luchttemperatuur te regelen met schakelaars (2) en (3) voor maximale flexibiliteit in het gebruik. Druk eenmaal op schakelaar (4) om de TURBO-modus uit te schakelen.
Als je klaar bent met werken, schakel het apparaat dan uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat je het opbergt.

AANBEVELINGEN VOOR GEBRUIK

We raden het gebruik van de TURBO-modus aan om het haar sneller te drogen en het salonwerk te optimaliseren voor perfecte, langdurige plooien.
De optie "*snelheid II - temperatuur III*" in de normale modus geeft zeer hete lucht af: we raden aan deze te gebruiken voor het drogen van dik of moeilijker handelbaar haar.

SNELHEID	TEMPERATUUR	NORMALE MODUS	TURBO MODUS
I	II	fijn of beschadigd haar	fijn of beschadigd haar
II	II	fijn of beschadigd haar	fijn of beschadigd haar
I	III	normaal haar	normaal haar
II	III	dik en moeilijk handelbaar haar	normaal haar

Door temperatuur 'I' te selecteren bij elke snelheid kan het apparaat gebruikt worden om de plukken af te koelen.

SCHOONMAKEN EN ALGEMEEN ONDERHOUD

Haal voor het reinigen de stekker uit het stopcontact. Gebruik een droge of licht vochtige doek.

REINIGEN VAN HET MOTORROOSTER

Schroef de ringmoer (5) los en reinig het motorrooster met een borstel of zachte borstel; gebruik eventueel een vochtige doek. Monteer de ringmoer en het motorrooster weer en let op de juiste positie.
Voor optimale prestaties van het apparaat raden wij aan het motorrooster regelmatig schoon te maken.

TECHNISCHE BIJSTAND

Neem voor reparaties of de aankoop van reserveonderdelen contact op met uw dealer. Als dit niet mogelijk is, neem dan per e-mail contact op met het Labor Pro Technical Service Centre: assistenza@laborprosrl.com

- Ovaj aparat mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim mogućnostima, ili nedostatak iskustva i znanja, samo ako su im dati nadzor ili uputstva koja se tiču upotrebe aparata na bezbedan način za razumevanje opasnosti koje su uključene.
- Prodavnica van domašaja dece i odojčadi. Deca se neće igrati sa aparatom.
- Čišćenje i održavanje neće sprovoditi deca bez nadzora.
- Kada koristite aparat u kupatilu, isključite ga odmah nakon upotrebe, kao blizina vode je rizik čak i kada je aparat isključen.
-  Ovaj simbol na aparatu ukazuje na: UPOZORENJE Ne koristite ovaj aparat u blizini kade, lavaboa ili posuda koje sadrže vodu.
- Za dodatnu zaštitu preporučuje se instaliranje sigurnosnog uređaja sa ocenjenim residuom 30 mA u električnom kolu. Za više informacija obratite se inženjeru postrojenja.

- Uvek proverite aparat pre upotrebe.
- Nemojte koristiti aparat ako je oštećen.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora biti zamenjen proizvođačem, njegovim servisnim tehničarem ili slično kvalifikovanim osobljem da bi se izbegla opasnost.
- Ne pokušavajte da izmenite ili popravite aparat.
- Uvek zamenite oštećene delove originalnim zamenskim delovima.
- Nakon uklanjanja ambalaže, uverite se da je aparat u dobrom stanju. Ako ste u nedoumici, nemojte koristiti aparat i kontaktirati profesionalno kvalifikovano osoblje.
- Elementi ambalaže (plastične kese, polostiren itd.) ne smeju se prepustiti deci, jer su oni potencijalni izvori opasnosti.
- Ovauputstvasudostupnaidigitalnohttps://www.laborpro.shop/it-IT Veb lokaciji ili na zahtev korisnika na assistenza@laborprosrl.com e-adrese.

Molimo vas da pažljivo pročitate upozorenja u sledećoj brošurama dok pružaju važne informacije u vezi sa bezbednošću, korišćenjem i održavanjem. Čuvajte i ne oštećujte uputstva za rad za buduću referencu.

⚠ UPOZORENJA O PROIZVODU

Ovaj aparat treba koristiti samo u svrhu za koju je projektovan, već kao fen. Svaka druga upotreba, kao što je upotreba na životinjama ili perikama, je netačna. Labor Pro se odrica bilo kakve odgovornosti zbog nepravilnog korišćenja aparata.
Nemojte koristiti aparat, priključite se ili isključite strujni utikač iz električne utičnice vlažnim rukama.
Uvek proverite da li se aparat napaja električnim izvorom čiji napon odgovara onom naznačenom na etiketi.
Ne ostavljajte aparat bez nadzora kada je priključen na struju.
Ne obmotavajte kabl oko glavnog tela prilikom skladištenja aparata.
Nemojte oštetiti, modifikovati ili savijati, povući ili uvrtati kabl. Takođe, nemojte da stavite teške predmete na kabl, niti da ga zgnječite.
Nemojte koristiti sa kablom na sebi ili oko aparata.
Nemojte koristiti aparat ako se glavni utikač slobodno kreće unutar električne utičnice.
Ubacite utikač u potpunosti direktno u električnu utičnicu – nemojte koristiti produžne kablove.
Nemojte koristiti blizu zapaljivih materijala (kao što su alkohol, benzin, razređivači, sprejevi, proizvodi za negu kose ili skidači laka za nokte). procenat vlažnosti.
Takođe, nemojte ga postaviti na mesto gde bi voda mogla da kaplje (npr. na vrh ormarića za pranje)
Isključite aparat iz utičnice tako što ćete uhvatiti utikač i nećete povući kabl.
Nemojte uroniti aparat u vodu, niti ga oprati vodom.
Uskladištite aparat na hladnom, suvom mestu daleko od izvora svetlosti i toplote.

⚠ UPOZORENJA U SLUČAJU ABNORMALNOSTI PROIZVODA ILI KVARA

U slučaju abnormalnosti ili kvara, odmah zaustavite upotrebu i uklonite priključak za napajanje; Može izazvati požar, strujni udar ili povrede. Aparat je opremljen sistemom za toplotnu bezbednost. U slučaju prejedanja (npr. zbog ometane zadnje rešetke), biće aktiviran režim hladnog vazduha. Ako do ovoga dođe, isključite aparat i isključite ga iz električne utičnice. Ostavite da se ohladi nekoliko minuta. Pre nego što ga ponovo uključite, očistite rešetku motora. U slučaju da se aparat automatski isključi zbog prejedanja, obratite se servisu "Nakon prodaje".

PRIPREMA I UPOTREBA

Paket obuhvata:

- 1 profesionalni digitalni fen
- 2 izliva različitih veličina (6-7) da koncentrišu protok vazduha.

APARAT JE OPREMLJEN SA:

- prekidač sa 3 pozicije za podešavanje brzine motora (2);

- prekidač od 3 pozicije za regulisanje temperature (3);
- dugme za aktiviranje TURBO režima.

Ubacite priključak kabla za napajanje (1) u utičnicu.
Ako je potrebno, instalirajte izliv koncentratora.
Izaberite željenu brzinu motora putem prekidača (2) i odgovarajuće radne temperature na prekidaču (3).
Ako je prekidač za temperaturu (3) podešen na "ja", aparat će emitovati hladan vazduh.
Da biste aktivirali TURBO režim, pritisnite dugme (4) jednom. Brzina motora se povećava na maksimalan broj RPM-a i aparat dostiže maksimalne performanse.
Tokom TURBO režima uvek možete kontrolisati brzinu motora i temperaturu vazduha pomoću prekidača (2) i (3) radi maksimalne fleksibilnosti upotrebe. Da biste deaktivirali TURBO režim, pritisnite dugme (4) jednom.
Kada završite sa radom, isključite aparat, isključite ga iz utičnice i dozvolite mu da se ohladi pre skladištenja.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Preporučuje se korišćenje TURBO režima za brže sušenje kose, optimizaciju rada u salonu, za savršene i dugotrajne stilove.
Opcija "brzina II - temperatura III" u normalnom režimu emituje veoma vruć vazduh: preporučuje se da se koristi za sušenje guste ili teže za upravljanje kosom.

BRZINA	TEMPERATURA	NORMALAN REŽIM	TURBO REŽIM
I	II	Fina ili oštećena kosa	Fina ili oštećena kosa
II	II	Fina ili oštećena kosa	Fina ili oštećena kosa
I	III	Normalna kosa	Normalna kosa
II	III	gusta kosa koja se teško snalazi	Normalna kosa

Izborom temperature "I" u bilo kojoj brzini, možete koristiti aparat za hlađenje pramenova.

GENERALNO ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pre čišćenja isključite aparat iz utičnice i sačekajte da se aparat ohladi. Koristite suvu ili blago vlažnu krpu za čišćenje.

ČIŠĆENJE REŠETKE MOTORA

Odvrnite prstenasti orah (5) i očistite motornu rešetku četkicom ili mekom četkicom za zube; Vlažna krpa može da se koristi. Prefinjejte prstenasti orah i rešetku motora, vodeći računa da ih pravilno pozicionirate.
Da bi se održale optimalne performanse aparata, preporučuje se redovno čišćenje motorne rešetke.

TEHNIČKA POMOĆ

Za popravke ili kupovinu rezervnih delova obratite se prodavcu. Ukoliko to nije moguće, obratite se Centru za tehničku podršku labor pro putem e-pošte na adresu: assistenza@laborprosrl.com

IT - Clausole di garanzia
Questo prodotto è coperto dalla garanzia legale riconosciuta dall'ordinamento italiano ai sensi del Dlgs. 06.06.2005 Nr. 206 (CODICE del CONSUMO) e ss. mod. nonché degli artt. 1470 e ss. c.c.
La garanzia al consumatore è di 24 mesi dalla data di consegna; la garanzia ai soggetti diversi dai consumatori è di 12 mesi dalla data di consegna.
Per beneficiare della garanzia, il Cliente dovrà fornire prova di aver acquistato il Prodotto il quale, in caso di operatività della garanzia, dovrà essere restituito al Rivenditore Labor Pro s.r.l. seguendo le indicazioni reperibili sul sito: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie o contattando il Centro di Assistenza Tecnica - LABOR PRO S.R.L. per essere informato sulla procedura da seguire: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 int. 5
Per informazioni dettagliate sulla GARANZIA prestata da LABOR PRO S.R.L. e sulle modalità di attivazione della stessa, visitare il sito https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie

EN - Warranty Clauses
This product is covered by the legal warranty recognised by the Italian legal system pursuant to Legislative Decree 206 of 06.06.2005 (ITALIAN CONSUMER CODE) and subsequent amendments, as well as Articles 1470 et seq. Italian Civil Code.
The guarantee to consumers is 24 months from the date of delivery; the guarantee to non-consumers is 12 months from the date of delivery.
In order to benefit from the warranty, the Customer must provide proof of having purchased the Product, which, in the event of the warranty becoming effective, must be returned to the Retailer, Labor Pro s.r.l., following the instructions available on the website: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie, or by contacting the Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. to be informed on the procedure to follow: assistenza@laborprosrl.com, phone 0571 542421 ext. 5.
For detailed information on the WARRANTY provided by LABOR PRO S.R.L. and how to activate it, please visit https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie

FR - Clauses de garantie
Ce produit est couvert par la garantie légale reconnue par le droit italien en vertu du décret législatif italien n° 206 du 06/06/2005 (CODE de la CONSOMMATIÓN) et modifications ultérieures, ainsi que des art. 1470 et suivants du Code civil.
La garantie au consommateur est de 24 mois à compter de la date de livraison ; la garantie aux personnes autres que les consommateurs est de 12 mois à compter de la date de livraison.
Pour bénéficier de la garantie, le Client devra fournir la preuve qu'il a acheté le Produit qui, en cas de validité de la garantie, devra être retourné au Revendeur Labor Pro s.r.l. en suivant les indications disponibles sur le site suivant : https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie ou en contactant le Centre d'assistance technique – LABOR PRO S.R.L. pour être informé de la procédure à suivre : assistenza@laborprosrl.com, tél. 0571 542421 int. 5

Pour des informations détaillées sur la GARANTIE fournie par LABOR PRO S.R.L. et sur les modalités d'activation de celle-ci, visitez le site https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie

ES - Cláusulas de garantía
Este producto está cubierto por la garantía legal reconocida en la legislación italiana de conformidad con el Decreto Legislativo del 6/6/2005, N.º 206 (CÓDIGO DE CONSUMO), y sus sucesivas modificaciones, así como con los arts. 1470 y siguientes del Código Civil italiano.
La garantía al consumidor es de 24 meses a partir de la fecha de entrega; la garantía a sujetos distintos de los consumidores es de 12 meses a partir de la fecha de entrega.
Para beneficiarse de la garantía, el cliente deberá aportar alguna prueba de haber adquirido el producto que, en caso de accionamiento de la garantía, deberá devolverse al distribuidor Labor Pro s.r.l. siguiendo las indicaciones disponibles en el sitio web https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie o contactando con el Centro de Asistencia Técnica - LABOR PRO S.R.L. para recibir información sobre el procedimiento a seguir, en este caso, a través de la dirección assistenza@laborprosrl.com o del teléfono 0571 542421 ext. 5.
Para obtener información detallada sobre la GARANTÍA proporcionada por LABOR PRO S.R.L. y sobre cómo activarla, se puede visitar el sitio web https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie

PT - Cláusulas de garantia
Este produto está coberto pela garantia legal reconhecida pela lei italiana de acordo com o Decreto Legislativo de 06/06/2005, N.º 206 (CÓDIGO DO CONSUMO) e posteriores alterações, bem como os artigos 1470 e seguintes do Código Civil italiano.
A garantia do consumidor é de 24 meses a partir da data de entrega; a garantia para outras pessoas que não sejam o consumidor é de 12 meses a partir da data de entrega.
Para beneficiar da garantia, o Cliente deverá apresentar o comprovativo da compra do Produto que, no caso de a garantia ser válida, deverá ser devolvido ao Revendedor Labor Pro s.r.l. seguindo as instruções disponíveis no site: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie ou contactando o Centro de Assistência Técnica - LABOR PRO S.R.L. para obter informações sobre o procedimento a seguir: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 ext. 5
Para informações detalhadas sobre a GARANTIA dada pela LABOR PRO S.R.L. e sobre as formas de ativá-la, visitar o site https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie

RO - Clauze de garanție
Acest produs este acoperit de garanția legală recunoscută de legislația italiană în conformitate cu Decretul legislativ nr. 206 din 06.06.2005 (CODUL CONSUMATORULUI) și modificările ulterioare, precum și cu articolele 1470 și următoarele din Codul civil italian.
Garanția pentru consumatori este de 24 de luni de la data livrării; garanția pentru non-consumatori este de 12 luni de la data livrării.
Pentru a beneficia de garanție, Clientul trebuie să facă dovada achiziționării Produsului care, în cazul în care garanția intră în vigoare, trebuie returnat la Retailerul Labor Pro s.r.l., urmând instrucțiunile găsite pe site-ul: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie sau contactând Centrul de Asistență Tehnică - LABOR PRO S.R.L. pentru a fi informat cu privire la procedura de urmat: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 int. 5.
Pentru informații detaliate privind GARANȚIA oferită de LABOR PRO S.R.L. și modul de activare a acesteia, vă rugăm să vizitați https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie.

DE - Garantieklauseln
Dieses Produkt unterliegt der gesetzlichen Garantie, die vom italienischen Gesetzgeber gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 206 vom 06.06.2005 (VERBRAUCHERKODE) und nachfolgenden Änderungen sowie den Artikeln 1470 ff. des italienischen Zivilgesetzbuches anerkannt wird.
Die Garantie für Verbraucher beträgt 24 Monate ab dem Datum der Lieferung; die Garantie für Nicht-Verbraucher beträgt 12 Monate ab dem Datum der Lieferung.
Um in den Genuss der Garantie zu kommen, muss der Kunde den Nachweis erbringen, dass er das Produkt gekauft hat, das im Falle des Inkrafttretens der Garantie an den Händler Labor Pro s.r.l. zurückgeschickt werden muss, indem er die Anweisungen auf der Website https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie befolgt oder sich an das Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. wendet, um sich über das weitere Vorgehen zu informieren: assistenza@laborprosrl.com, Tel. 0571 542421 int. 5
Ausführliche Informationen zur GARANTIE von LABOR PRO S.R.L. und wie Sie diese aktivieren können, finden Sie unter https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie.

SV - Garantiklausuler
Denna produkt omfattas av den lagstadgade garanti som erkänns i italiensk lag i enlighet med lagdekret nr 206 av den 06.06.2005 (KONSUMENTKODEX) och efterföljande ändringar, samt artiklarna 1470 och följande i den italienska civillagen.
Garantin för konsumenter är 24 månader från leveransdatumet; garantin för icke-konsumenter är 12 månader från leveransdatumet.
För att kunna utnyttja garantin måste kunden tillhandahålla bevis på att ha köpt produkten som, i händelse av att garantin träder i kraft, måste returneras till återförsäljaren Labor Pro s.r.l. genom att följa instruktionerna på webbplatsen: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie eller genom att kontakta Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. för att få information om hur man ska gå tillväga: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 int. 5
För detaljerad information om den GARANTI som LABOR PRO S.R.L. tillhandahåller och hur du aktiverar den, besök https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie.

DA - Garantibestemmelser
Dette produkt er dækket af den lovpligtige garanti, der er anerkendt af italiensk lov i henhold til lovdekret nr. 206 af 06.06.2005 (FORBRUGERKODEKS) og efterfølgende ændringer, samt artikel 1470 ff. i den italienske civillovbog.
Garantien til forbrugere er 24 måneder fra leveringsdatoen; garantien til ikke-forbrugere er 12 måneder fra leveringsdatoen.

For at drage fordel af garantien skal kunden fremlægge bevis for at have købt produktet, som, i tilfælde af at garantien træder i kraft, skal returneres til forhandleren Labor Pro s.r.l. ved at følge instruktionerne på hjemmesiden: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie eller ved at kontakte Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. for at blive informeret om den procedure, der skal følges: assistenza@laborprosrl.com, tlf. 0571 542421 int. 5
For detaljerede oplysninger om GARANTIEN fra LABOR PRO S.R.L., og hvordan du aktiverer den, besøg venligst https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie.

NO - Garantibestemmelser

Dette produktet er omfattet av den lovbestemte garantien som er anerkjent i italiensk lov i henhold til lovdekret nr. 206 av 06.06.2005 (FORBRUKERKODEKSEN) og senere endringer, samt artikkel 1470 ff. i den italienske sivilloven.
Garantien til forbrukere er 24 måneder fra leveringsdatoen; garantien til ikke-forbrukere er 12 måneder fra leveringsdatoen.
For å kunne dra nytte av garantien må kunden fremlegge bevis på at han/hun har kjøpt produktet, som i tilfelle garantien trer i kraft, må returneres til forhandleren Labor Pro s.r.l. ved å følge instruksjonene på nettstedet: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie eller ved å kontakte Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. for å bli informert om fremgangsmåten som skal følges: assistenza@laborprosrl.com, tlf. 0571 542421 int. 5.
Du finner mer informasjon om garantien fra LABOR PRO S.R.L. og hvordan du aktiverer den på https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie.

PL - Klauzule gwarancyjne

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną uznaną przez prawo włoskie zgodnie z dekretem ustawodawczym nr 206 z dnia 06.06.2005 r. (KODEKS KONSUMENTA) wraz z późniejszymi zmianami, a także artykułami 1470 i kolejnymi włoskiego kodeksu cywilnego.
Gwarancja dla konsumentów wynosi 24 miesiące od daty dostawy; gwarancja dla osób niebędących konsumentami wynosi 12 miesięcy od daty dostawy.
Aby skorzystać z gwarancji, Klient musi przedstawić dowód zakupu Produktu, który w przypadku wejścia w życie gwarancji należy zwrócić do Sprzedawcy Labor Pro s.r.l., postępując zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na stronie internetowej: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie lub kontaktując się z Centrum Pomocy Technicznej - LABOR PRO S.R.L. w celu uzyskania informacji na temat procedury, którą należy zastosować: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 wew. 5.
W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat GWARANCJI udzielanej przez LABOR PRO S.R.L. oraz sposobu jej aktywacji, prosimy odwiedzić stronę https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie.

FI - Takuulausekkeet

Tätä tuotetta koskee Italian lainsäädännössä tunnustettu lakisääteinen takuu, joka perustuu 06.06.2005 annettuun lakiasetukseen nro 206 (CONSUMER CODE) ja sen myöhempiin muutoksiin sekä Italian siviililain 1470 pykälään ja sitä seuraaviin pykäliin.
Kuluttajille myönnettävä takuu on 24 kuukautta toimituspäivästä; muille kuin kuluttajille myönnettävä takuu on 12 kuukautta toimituspäivästä.
Takuusta hyötyäkseen asiakkaan on esitettävä todiste tuotteen ostamisesta, joka takuun tullessa voimaan on palautettava jälleenmyyjälle Labor Pro s.r.l.:lle noudattamalla verkkosivustolla olevia ohjeita: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie tai ottamalla yhteyttä tekniseen tukikeskukseen - LABOR PRO S.R.L.:iin saadakseen tietoa noudatettavasta menettelystä: assistenza@laborprosrl.com, puh. 0571 542421 int. 5.
Yksityiskohtaiset tiedot LABOR PRO S.R.L.:n tarjoamasta TAKUUSTA ja sen aktivoinnista löytyvät osoitteesta https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie.

NL - Garantieclausules

Dit product wordt gedekt door de wettelijke garantie die door de Italiaanse wet wordt erkend krachtens Wetsdecreet nr. 206 van 06.06.2005 (CONSUMER CODE) en daaropvolgende wijzigingen, evenals artikelen 1470 en volgende van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek.
De garantie voor consumenten bedraagt 24 maanden vanaf de datum van levering; de garantie voor niet-consumenten bedraagt 12 maanden vanaf de datum van levering.
Om van de garantie te kunnen profiteren, moet de Klant een bewijs van aankoop van het Product overleggen dat, in het geval dat de garantie van kracht wordt, moet worden geretourneerd aan de detailhandelaar Labor Pro s.r.l. door de instructies op de website te volgen: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie of door contact op te nemen met het Technische Assistentiecentrum - LABOR PRO S.R.L. om te worden geïnformeerd over de te volgen procedure: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 int. 5.
Voor gedetailleerde informatie over de GARANTIE die LABOR PRO S.R.L. biedt en hoe deze te activeren, kunt u terecht op https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie.

SR - Garantne klauzule

Ovaj proizvod je pokriven zakonskom garancijom priznatom italijanskim zakonom u skladu sa zakonskom uredbom. 06.06.2005. br.206 (KOD ZA POTROŠAČKE) i sledeće. mod. kao i članci. 1470 i dalje. d.c.
Garancija potrošača je 24 meseca od dana isporuke; garancija za strane osim potrošača je 12 meseci od dana isporuke.
Da bi imao koristi od garancije, Kupac mora dostaviti dokaz o kupovini Proizvoda koji, ako je garancija važeća, mora biti vraćen prodavcu Labor Pro s.r.l. prateći uputstva dostupna na veb stranici: https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie ili kontaktiranjem Centra za tehničku pomoć - LABOR PRO S.R.L. da budete obavešteni o proceduri koju treba slediti: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 lok. 5
Za detaljne informacije o GARANCIJI koju daje LABOR PRO S.R.L. i kako da ga aktivirate, posetite veb lokaciju https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie

Upgrade®

Art. UG126

Data di acquisto	Datum för inköp
Date of purchase	Dato for køb
Date d´achat	Kjøpsdato
Fecha de compra	Data zakupu
Data aquisição	Ostopäivä
Data achiziției	Datum van aankoop
Datum des Kaufs	Datum nabavke

Timbro del rivenditore	Stempel des Händlers
Name and address of retailer	Återförsäljarens stämpel
Cachet revendeur	Forhandlerens stempel
Timbre del vendedor	Pieczęć dealera
Carimbo revendedor	Jälleenmyyjän leima
Ștampila dealerului	Stempel van de dealer
	Pečat dilera

GARANȚIE GARANTIE- GARANTI- GWARANCJA - TAKUU- GARANTOVATI

Questo prodotto riporta il marchio CE ed è stato realizzato in conformità con la direttiva 2014/30/EU sull'elettromagnetismo e con la direttiva 2014/35/EU sulla bassa tensione.
This product carries the CE mark and has been manufactured in compliance with the 2014/30/EU electromagnetic compatibility (EMC) Directive and the 2014/35/EU low voltage directive (LVD).
Ce produit porte le marquage CE et a été fabriqué conformément à la directive sur l'électromagnétisme 2014/30/UE et à la directive basse tension 2014/35/UE.
Este producto lleva la marca CE y ha sido fabricado de acuerdo con la directiva de electromagnetismo 2014/30/UE y la directiva de baja tensión 2014/35/UE.
Este produto tem marcação CE e foi fabricado em conformidade com a diretiva de eletromagnetismo 2014/30/UE e a diretiva de baixa tensão 2014/35/UE.
Acest produs poartă marcajul CE şi a fost fabricat în conformitate cu directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică şi cu directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune.
Dieses Produkt ist CE-gekennzeichnet und wurde in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU hergestellt.
Denna produkt är CE-märkt och har tillverkats i enlighet med EMC-direktivet 2014/30/EU och lågspänningsdirektivet 2014/35/EU.
Dette produkt er CE-mærket og er fremstillet i overensstemmelse med EMC-direktivet 2014/30/EU og lavspændingsdirektivet 2014/35/EU.
Dette produktet er CE-merket og er produsert i samsvar med EMC-direktivet 2014/30/EU og lavspenningsdirektivet 2014/35/EU.
Niniejszy produkt posiada oznaczenie CE i został wyprodukowany zgodnie z dyrektywą EMC 2014/30/UE oraz dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE.
Tämä tuote on CE-merkitty, ja se on valmistettu EMC-direktiivin 2014/30/EU ja pienjännitedirektiivin 2014/35/EU mukaisesti.
Dit product is CE-gemarkeerd en is vervaardigd in overeenstemming met de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.
Ovaj proizvod nosi oznaku CE i proizveden je u skladu sa Direktivom o elektromagnetizmu 2014/30/EU i Direktivom o niskom naponu 2014/35/EU.

Questo prodotto è stato realizzato in conformità con la direttiva ROHS 2011/65/EU e DIRETTIVA DELEGATA (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
This product has been manufactured in compliance with the DELEGATED DIRECTIVE (UE) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
Ce produit a été fabriqué conformément à la DIRECTIVE DÉLÉGUÉE (UE) 2015/86 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
Este producto ha sido fabricado de acuerdo con la DIRECTIVA DELEGADA (UE) 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
Este produto foi fabricado em conformidade com a DIRETIVA DELEGADA (UE) 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e electrónicos.
Acest produs a fost fabricat în conformitate cu Directiva ROHS 2011/65/UE şi cu DIRECTIVA DELEGATĂ (UE) 2015/863 privind restricţiile de utilizare a anumitor substanţe periculoase în echipamentele electrice şi electronice.
Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und der DELEGIERTEN RICHTLINIE (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten hergestellt.
Denna produkt har tillverkats i enlighet med ROHS-direktivet 2011/65/EU och DELEGERADE DIREKTIV (EU) 2015/863 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.
Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med ROHS-direktivet 2011/65/EU og DELEGERET DIREKTIV (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
Dette produktet er produsert i samsvar med ROHS-direktivet 2011/65/EU og DELEGERT DIREKTIV (EU) 2015/863 om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.
Niniejszy produkt został wyprodukowany zgodnie z dyrektywą ROHS 2011/65/UE i DYREKTYWĄ DELEGOWANĄ (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
Tämä tuote on valmistettu ROHS-direktiivin 2011/65/EU ja tietyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevan DELEGOIDUN DIREKTIIVIN (EU) 2015/863 mukaisesti.
Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de ROHS-richtlijn 2011/65/EU en de GEDELEGEERDE RICHTLIJN (EU) 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.
Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa ROHS Direktivom 2011/65/EU i DELEGIRANIM DIREKTIVOM (EU) 2015/863 o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

Il simbolo di classe II, o Doppio Isolamento indica che questo prodotto è progettato in modo da non richiedere la connessione di messa a terra. Questo prodotto è costruito in modo che un singolo guasto non possa causare il contatto con tensioni pericolose da parte dell'utilizzatore, in quanto l'involucro è costruito in materiale isolante.
The Class II or Double Insulated symbol indicates that this product is designed so that no earth connection is required. This product is constructed in such a way that a single fault cannot expose the user to dangerous voltages, as the casing is made of insulating material.
Le symbole de classe II, ou Double isolation, indique que ce produit est conçu de telle sorte qu'aucune mise à la terre ne soit requise. Ce produit est construit de telle sorte qu'aucun défaut ne puisse provoquer de contact avec des tensions dangereuses par l'utilisateur, car le boîtier est en matériau isolant.
El símbolo de Clase II, o de doble aislamiento, indica que este producto está diseñado para no requerir una conexión a tierra. Este producto está fabricado de manera que un solo fallo no puede hacer que el usuario entre en contacto con tensiones peligrosas, ya que la carcasa está fabricada con un material aislante.
O símbolo Classe II, ou duplo isolamento, indica que este produto foi projetado de forma a não necessitar de ligação à terra. Este produto foi fabricado de forma a que nenhuma falha possa causar o contacto do utilizador com tensões perigosas, dado que o invólucro é feito de material isolante.
Simbolul de clasa II sau dubla izolaţie indică faptul că acest produs este proiectat astfel încât să nu fie necesară împământarea. Acest produs este fabricat astfel încât o singură defecţiune să nu poată duce la contactul utilizatorului cu tensiunile periculoase, deoarece carcasa este realizată din material izolant.
Das Symbol der Klasse II oder der doppelten Isolierung zeigt an, dass dieses Produkt so konstruiert ist, dass kein Erdungsanschluss erforderlich ist. Dieses Produkt ist so konstruiert, dass ein einzelner Fehler nicht dazu führen kann, dass der Benutzer mit gefährlichen Spannungen in Kontakt kommt, da das Gehäuse aus isolierendem Material besteht.
Symbolen för klass II eller dubbel isolering anger att produkten är konstruerad så att jordanslutning inte krävs. Produkten är konstruerad så att ett enskilt fel inte kan leda till att användaren kommer i kontakt med farliga spänningar, eftersom höljet är tillverkat av isolerande material.
Klasse II- eller dobbeltisoleringssymbolet angiver, at dette produkt er konstrueret således, at det ikke kræver en jordforbindelse. Dette produkt er konstrueret således, at en enkelt fejl ikke kan få brugeren til at komme i kontakt med farlige spændinger, da kabinettet er konstrueret af isolerende materiale.
Klasse II-symbolet, eller dobbeltisoleringssymbolet, indikerer at dette produktet er konstruert slik at det ikke krever jordforbindelse. Dette produktet er konstruert slik at en enkelt feil ikke kan føre til at brukeren kommer i kontakt med farlige spenninger, ettersom kabinettet er konstruert av isolerende materiale.
Symbol Klasy II lub Podwójnej Izolacji wskazuje, że ten produkt został zaprojektowany tak, aby nie wymagał połączenia uziemiającego. Ten produkt jest tak skonstruowany, że pojedyncza usterka nie może spowodować kontaktu użytkownika z niebezpiecznym napięciem, ponieważ obudowa jest wykonana z materiału izolacyjnego.
Luokan II eli kaksoiseristyksen symboli osoittaa, että tämä tuote on suunniteltu siten, ettei se vaadi maadoitusliitäntää. Tämä tuote on rakennettu siten, että yksittäinen vika ei voi aiheuttaa käyttäjän joutumista kosketuksiin vaarallisten jännitteiden kanssa, koska kotelo on rakennettu eristävästä materiaalista.
Het Klasse II, of Dubbele Isolatie symbool geeft aan dat dit product zo is ontworpen dat er geen aardaansluiting nodig is. Dit product is zo geconstrueerd dat een enkele fout de gebruiker niet in contact kan brengen met gevaarlijke spanningen, omdat de behuizing van isolerend materiaal is gemaakt.
Simbol klase II, ili dvostruka izolacija, označava da je ovaj proizvod dizajniran da ne zahteva uzemljenje. Ovaj proizvod je napravljen tako da jedna greška ne može proizrokovati kontakt korisnika sa opasnim naponima, pošto je kućište napravljeno od izolacionog materijala.

Questo apparecchio è contrassegnato dal simbolo della raccolta differenziata relativa allo smaltimento di materiale elettrico ed elettronico. Ciò significa che questo prodotto deve essere portato presso un centro di raccolta differenziata conformemente alla direttiva europea 2002/96/CEE, in modo tale da potere essere riciclato o smantellato cosi da ridurne l'eventuale impatto ambientale. Per ulteriori informazioni in proposito si consiglia di rivolgersi alla propria amministrazione locale o regionale. I prodotti elettronici che non sono oggetto di una raccolta differenziata sono potenzialmente nocivi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

This appliance is marked with the separate collection symbol for the disposal of electrical and electronic equipment. This means that this product must be taken to a separate collection centre in accordance with the European Directive 2002/96/EEC, to be recycled or dismantled to reduce its environmental impact. For more information, please contact your local or regional administration. Electronic products that are not subject to separate collection are potentially harmful to the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

Cet appareil porte le symbole de la collecte séparée pour l'élimination du matériel électrique et électronique. Cela signifie que ce produit doit être amené dans un centre de collecte séparé conformément à la directive européenne 2002/96/CEE, afin qu'il puisse être recyclé ou démantelé pour réduire tout impact environnemental. Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques qui ne font pas l'objet d'une collecte séparée sont potentiellement nocifs pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

Este aparato está marcado con el símbolo de recogida selectiva relativa a la eliminación de material eléctrico y electrónico. Esto significa que este producto se debe llevar a un centro de recogida selectiva de acuerdo con la directiva europea 2002/96/CEE para que pueda ser reciclado o eliminado de forma que se reduzca el posible impacto medioambiental. Si desea obtener más información sobre este tema, póngase en contacto con su administración local o regional. Los productos electrónicos que no son objeto de recogida diferenciada son potencialmente dañinos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Este aparelho está marcado com o símbolo de recolha diferenciada relativo à eliminação de resíduos de material elétrico e eletrónico. Isso significa que este produto deve ser levado a um centro de recolha diferenciada de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CEE, para que possa ser reciclado ou desmantelado, para assim se reduzir o seu impacto ambiental. Para mais informações a este respeito, aconselha-se consultar a administração local ou regional. Os produtos eletrónicos que não são alvo de recolha diferenciada são potencialmente nocivos para o ambiente e a saúde humana, devido à presença de substâncias perigosas.

Acest aparat este marcat cu simbolul de reciclare privind eliminarea materialelor electrice şi electronice. Acest lucru înseamnă că acest produs ar trebui să fie adus la un punct de colectare, în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96 / CE, astfel încât să poată fi reciclat sau dezasamblat, în scopul de a reduce posibilul impact asupra mediului. Pentru mai multe informaţii despre acest lucru vă rugăm să contactaţi administraţia locală sau regională. Produsele electronice care nu fac obiectul unei colectări separate sunt potenţial dăunătoare mediului şi sănătăţii umane ca urmare a prezenţei unor substanţe periculoase.

Dieses Gerät ist mit dem Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gekennzeichnet. Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EWG zu einer getrennten Sammelstelle gebracht werden muss, damit es recycelt oder demontiert werden kann, um seine möglichen Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern. Bitte wenden Sie sich an Ihre lokale oder regionale Behörde, um weitere Informationen zu diesem Thema zu erhalten. Elektronische Produkte, die nicht getrennt gesammelt werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Denna apparat är märkt med symbolen för separat insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Detta innebär att produkten måste lämnas till en separat insamlingsplats i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EEC, så att den kan återvinnas eller demonteras för att minska dess eventuella miljöpåverkan. Kontakta din lokala eller regionala myndighet för ytterligare information om detta. Elektroniska produkter som inte samlas in separat är potentiellt skadliga för miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen.

Dette apparat er mærket med symbolet for separat indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Det betyder, at dette produkt skal afleveres på et særskilt indsamlingssted i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96/EØF, så det kan genbruges eller skilles ad for at reducere dets mulige miljøpåvirkning. Kontakt venligst din lokale eller regionale myndighed for yderligere information om dette emne. Elektroniske produkter, der ikke indsamles separat, er potentielt skadelige for miljøet og menneskers sundhed på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer.

Dette apparatet er merket med symbolet for separat innsamling av elektrisk og elektronisk avfall. Dette betyr at dette produktet må leveres til et separat innsamlingssted i henhold til EU-direktiv 2002/96/EEC, slik at det kan resirkuleres eller demonteres for å redusere eventuell miljøpåvirkning. Ta kontakt med lokale eller regionale myndigheter for mer informasjon om dette. Elektroniske produkter som ikke samles inn separat, kan være skadelige for miljøet og menneskers helse fordi de inneholder farlige stoffer.

To urządzenie jest oznaczone symbolem selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Oznacza to, że produkt ten musi zostać przekazany do punktu selektywnej zbiórki zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EWG, aby mógł zostać poddany recyklingowi lub demontażowi w celu zmniejszenia jego ewentualnego wpływu na środowisko. Prosze skontaktować się z lokalnymi lub regionalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na ten temat. Produkty elektroniczne, które nie są zbierane oddzielnie, są potencjalnie szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na obecność niebezpiecznych substancji.

Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromun erilliskeräyksen symbolilla. Tämä tarkoittaa, että tämä tuote on vietävä erilliskeräyspisteeseen eurooppalaisen direktiivin 2002/96/ETY mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa, jotta sen mahdollisia ympäristövaikutuksia voidaan vähentää. Ota yhteyttä paikallisiin tai alueellisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja tästä asiasta. Elektroniikkatuotteet, joita ei kerätä erikseen, ovat mahdollisesti haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle vaarallisten aineiden vuoksi.

Dit apparaat is gemarkeerd met het symbool voor gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Dit betekent dat dit product naar een apart inzamelpunt gebracht moet worden in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96/EEC, zodat het gerecycled of gedemonteerd kan worden om de mogelijke impact op het milieu te verminderen. Neem contact op met uw lokale of regionale overheid voor meer informatie hierover. Elektronische producten die niet apart worden ingezameld, zijn mogelijk schadelijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

Ovaj uređaj je označen simbolom za odvojeno sakupljanje otpada koji se odnosi na odlaganje električnog i elektronskog materijala. To znači da se ovaj proizvod mora odneti u poseban centar za prikupljanje u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96/EEC, kako bi se mogao reciklirati ili demontirati kako bi se smanjio uticaj na životnu sredinu. Za dalje informacije o ovom pitanju preporučujemo da se obratite lokalnoj ili regionalnoj administraciji. Elektronski proizvodi koji ne podležu posebnom prikupljanju potencijalno su štetni po životnu sredinu i zdravlje ljudi zbog prisustva opasnih materija.

L'imballo del prodotto è composto da materiali riciclabili. Dividere le parti in base alla loro tipologia e smaltirle in accordo alle leggi vigenti in merito alla tutela ambientale.

The product packaging is made of recyclable materials. Separate the packaging according to its type and dispose of it in accordance with the environmental protection laws in force.

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Répartissez les pièces selon leur type et éliminez-les conformément aux lois en vigueur en matière de protection de l'environnement.

El embalaje del producto está compuesto por materiales reciclables. Divida las piezas según su tipo y elimínelas de acuerdo con las leyes vigentes de protección del medioambiente.

A embalagem do produto é composta por materiais recicláveis. Separe as partes de acordo com o seu tipo e elimine-as de acordo com a legislação em vigor sobre proteção ambiental.

Ambalajul produsului este realizat din materiale reciclabile. Separaţi piesele în funcţie de tipul lor şi eliminaţi-le în conformitate cu legile în vigoare privind protecţia mediului.

Die Produktverpackung besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Sortieren Sie die Teile nach ihrer Art und entsorgen Sie sie in Übereinstimmung mit den geltenden Umweltschutzgesetzen.

Produktförpackningen är tillverkad av återvinningsbara material. Sortera delarna efter typ och kassera dem i enlighet med gällande miljöskyddslagar.

Produktemballagen er lavet af genanvendelige materialer. Sorter delene efter type, og bortskaf dem i overensstemmelse med gældende miljøbeskyttelseslove.

Produktemballasjen er laget av resirkulerbare materialer. Sorter delene etter type og kast dem i henhold til gjeldende miljøvernlovgivning.

Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Proszę posortować części zgodnie z ich typem i zutylizować je zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Tuotteen pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista. Lajittele osat niiden tyypin mukaan ja hävitä ne voimassa olevien ympäristönsuojelulakien mukaisesti.

De verpakking van het product is gemaakt van recyclebare materialen. Sorteer de onderdelen op basis van hun type en gooi ze weg in overeenstemming met de huidige milieubescherming swetten.

Ambalaža proizvoda je napravljena od materijala koji se mogu reciklirati. Delove podeliti prema vrsti i odložiti ih u skladu sa važećim zakonima o zaštiti životne sredine.

SPECIFICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
DATOS TÉCNICOS - DADOS TÉCNICOS - SPECIFICAȚII TEHNICE - TECHNISCHE DATEN
TEKNISKA SPECIFIKATIONER - TEKNISKE SPECIFIKATIONER - TEKNISKE SPESIFIKASJONER
SPECYFIKACJE TECHNICZNE - TEKNISET TIEDOT - TECHNISCHE SPECIFICATIES - TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Art. UG126 - Item AX-K6I: 220-240V~, 50/60Hz, 2000-2200W

RoHS

LOOK AT ME!
GPT DIGITAL IONIC

Rev. 02/25

Upgrade®

www.upgradeconcept.com

Imported and distributed by: Labor Pro s.r.l. - via L. Giuntini, 34/A - 50053 Empoli (FI) Italy
made in P.R.C.